

**[ comfort zone ]**

**MICROSONIC  
FACIAL DEVICE**

USER MANUAL  
MANUEL DE L'UTILISATEUR  
MANUALE D'USO  
MANUAL DE USUARIO  
BENUTZERHANDBUCH  
HANDLEIDING



[comfort zone]

MICROSONIC  
FACIAL DEVICE

# INDEX

|                   |        |
|-------------------|--------|
| <b>ENGLISH</b>    | PAG 4  |
| <b>FRANCAIS</b>   | PAG 12 |
| <b>ITALIANO</b>   | PAG 20 |
| <b>ESPAÑOL</b>    | PAG 28 |
| <b>DEUTSCH</b>    | PAG 36 |
| <b>NEDERLANDS</b> | PAG 44 |

## CONTENTS OF THE PACKAGE

### 1 DEVICE

### 1 PROTECTIVE CAP

### 1 POUCH

### 1 BATTERY CHARGER

### 1 USER MANUAL

PLEASE NOTE: read the instructions in the manual carefully before using the device as it contains important information regarding safety, usage, maintenance and warnings.

Store the manual carefully in case you need to check back in the future.

This device should only be used for the purpose it was designed for, i.e. as a microcurrent stimulator for the face and an ultrasound massager for aesthetic purposes and personal use. It should only be used according to the methods set out in this manual.

Any other forms of use are inappropriate. The manufacturer cannot be held responsible for any damages deriving from improper, incorrect or unreasonable use of the device.

## MICROSONIC FACIAL DEVICE

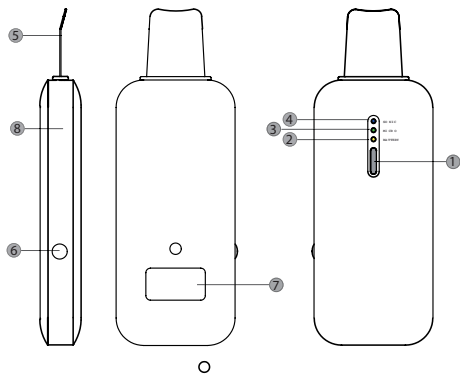
An exclusive skincare device with double ULTRASOUND and MICROCURRENT technology, used by professionals, with three main effects:

- 1. deep cleansing of the skin**, to remove the top layers of the skin and prepare the skin for subsequent treatments. (SONIC mode)
- 2. regenerative anti-aging stimulation** of the deeper layers of the skin using microcurrents, which serve as a powerful stimulator for cellular metabolism and cutaneous circulation. (MICRO mode)
- 3. optimization of product absorption and regenerative massage** which significantly improves skin hydration and facilitates the absorption of the active ingredients of any cosmetics applied. (SONIC + MICRO mode)

The device delivers a complete, highly effective facial treatment in the privacy and comfort of your own home. It offers a range of modes based on technology, intensity and the position of the blade.

MADE IN ITALY

## HOW TO USE THE DEVICE



1. Operating button
2. Charging LED
3. Microcurrent LED
4. Ultrasound LED
5. Application blade
6. Charging port
7. Data label
8. Metal border  
(microcurrent electrode)

### TURNING ON THE DEVICE

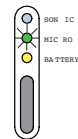
In order to turn the device on, hold down the button **(1)** for at least 3 seconds. A sound will notify you that the device will come on. The device will go into SONIC mode (blue LED on) **(4)**.

### SELECT DESIRED FUNCTION

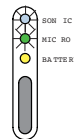
By quickly pressing button **1**, you can bring up the menu and select your desired function from the following sequence:



**SONIC:**  
blue LED on  
**(4)**



**MICRO:**  
green LED on  
**(3)**



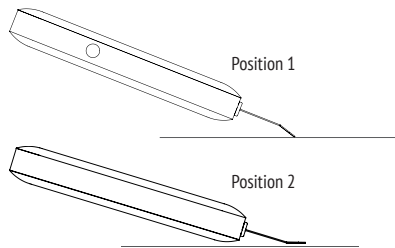
**SONIC+MICRO**  
blue and green  
LED lights on  
**(3+4)**

Once you have decided the mode you want to use, this will automatically be selected if you do not press the button for a further 5 seconds.

After this period, the button can be used to adjust the intensity or change the mode.

### POSITION OF THE BLADE ON THE FACE

Based on the program being used, the device will be held in position 1 (blade against skin) or position 2 (blade resting on skin).



## TECHNOLOGIES

### SONIC TECHNOLOGY

#### image of blade in position 1

Through intense ultrasonic mechanical vibrations, this technology enables the device to have a deep cleansing and scrubbing effect. When the SONIC technology is activated, the BLUE LED light will come on (constant for normal and hard skin, flashing for sensitive skin).

For this mode, the blade is held in position 1. You must moisten the parts of your face that you are going to use the device on with a damp cotton pad or a water-based solution. Next, pass the blade over the desired areas of the face, exerting some light pressure. Make repetitive movements over the desired areas. You will notice that some of the water evaporates: this is a sign that the device is working correctly.

This facial treatment should last for 4 minutes.

### MICRO TECHNOLOGY

#### image of blade in position 2

When this technology is activated, the device begins emitting delicate yet effective microcurrents with alternative positive and negative impulses. These act on cellular metabolism and cutaneous circulation.

When the MICRO technology is activated, the green LED light will come on: fast flash for hard skin, slow flash for sensitive skin, medium flash for normal skin.

For this mode, the blade is held in position 2. You must moisten the parts of your face that you are going to use

the device on with a damp cotton pad or a water-based solution. Next, pass the blade over the desired areas of the face, exerting some light pressure. Make repetitive movements over the desired areas. During the treatment, you must make sure that your skin is well-moistened in order to ensure that there is good electrical contact between the blade and the skin. You should wet your face several times during the process. The metal border around the edge of the device is the electrode for the microcurrent. This treatment should last for 4 minutes.

### SONIC + MICRO TECHNOLOGY

#### image of blade in position 2

Combining the benefits of both technologies (microcurrents and ultrasound) is the perfect way to optimize absorption of cosmetic products that are applied, to regenerate the skin and to improve the tone of the skin or to help apply a [ comfort zone ] product.

When the SONIC + MICRO technologies are activated, the GREEN and BLUE LED lights are both on.

During usage in MICRO and SONIC + MICRO modes, hold the blade in position 2, apply your selected product and pass the blade over the area until absorbed. Ensure that you grip the device well, making sure that you maintain good contact between your hand and the metal border, in order to ensure that the microcurrent is being passed through.

This facial treatment should last for 5 minutes.

# TREATMENTS

## SENSITIVE SKIN

### 1. Cleansing and scrubbing

Hold down the button for 3 seconds to turn on. The blue LED will come on. Wait for the 2 beeps, then press again (intermittent blue LED).

Wet the skin with water, put the blade in position 1 and start the treatment. If necessary, wet the skin again.

### 2. Regenerative massage

Hold down the button for 3 seconds to turn on. Press once: the green LED will come on (slow flash).

Wet the skin with water, put the blade in position 2 and start the treatment. If necessary, wet the skin again.

### 3. Product absorption and regenerative massage

Hold down the button for 3 seconds to turn on, then press it twice: the green and blue LED lights will come on.

Apply your chosen product, put the blade in position 2 and start the treatment.

## NORMAL SKIN

### 1. Cleansing and scrubbing

Hold down the button for 3 seconds to turn on. The blue LED will come on and stay on.

Wet the skin with water, put the blade in position 1 and start the treatment. If necessary, wet the skin again.

### 2. Regenerative massage

Hold down the button for 3 seconds to turn on. Press once: the green LED will come on. Wait for the 2 beeps, then press again. The green LED will come on (medium flash). Wet the skin with water, put the blade in position

2 and start the treatment. If necessary, wet the skin again.

### 3. Product absorption and regenerative massage

Hold down the button for 3 seconds to turn on, then press it twice: the green and blue LED lights will come on.

Apply your chosen product. Put the blade in position 2 and start the treatment.

## HARD SKIN

### 1. Cleansing and scrubbing

Hold down the button for 3 seconds to turn on. The blue LED will come on. Wet the skin with water, put the blade in position 1 and start the treatment. If necessary, wet the skin again.

### 2. Regenerative massage

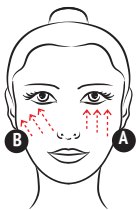
Hold down the button for 3 seconds to turn on. Press once: the green LED will come on. Wait for the 2 beeps, then press twice. Wet the skin with water, put the blade in position 2 and start the treatment. If necessary, wet the skin again.

### 3. Product absorption and regenerative massage

Hold down the button for 3 seconds to turn on, then press it twice: the green and blue LED lights will come on.

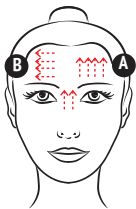
Apply your chosen product, put the blade in position 2 and start the treatment.

## SPECIFIC TREATMENTS



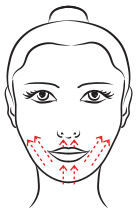
### CHEEK

**A** vertical movements from bottom to top over the cheekbone  
**B** horizontal movements, from the edge of the lip to the ear, as if gently "lifting" the skin.



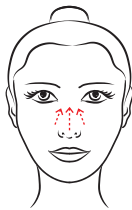
### FOREHEAD AREA

The blade can be moved slowly in either of the modes over the forehead and between the eyebrows:  
**A** vertical movements from bottom to top  
**B** horizontally from the temples to the outer part of the forehead.



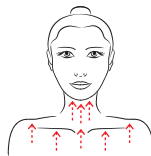
### JAW, CHIN AND UPPER LIP AREA

You must gently move the blade from bottom to top, from the chin to the ear, following the arch of the jawbone, from the tip of the chin to the bottom lip and from the upper lip to the start of the nose.



### NOSE

The deep cleansing effect made possible by the device is particularly important for the entire nose area, which often attracts blackheads. These can be removed if done carefully, while effective exfoliation can help prevent grease and oil. The ultrasound micromassage and the application of an appropriate cosmetic product complete the treatment. The microcurrent regeneration treatment is not usually necessary in this area.



### NECK AND CHEST AREA

This is a particularly delicate area. Rather than cleansing and peeling (which are still possible), micro-massage and microcurrent tissue regeneration are the most effective treatments here. It's important to make gentle movements from bottom to top.



# TECHNICAL INSTRUCTIONS

## CLEANING THE DEVICE

Use a soft cloth to clean the device, adding a spray of neutral detergent to the cloth if required. Do not use alcohol, diluents, solvents or other chemical products.

## CHARGING THE BATTERY

When the battery life dips below a critical level during usage, the yellow LED (2) will start flashing to indicate that the battery needs recharging. If you continue to use the device, it will eventually turn off automatically.

When you insert the charger into the port, (6) the yellow LED (2) will come on and remain on until the battery is fully charged. It takes around 4 hours for the battery to charge fully.

During charging, the device cannot be used for safety reasons. Do not recharge the device while it is exposed to direct sunlight, heat sources or steamy environments.

Only used the included **VATSPA05** charger. Both the device and the charger will get slightly warmer during the charging process. This is normal and not a sign of malfunctioning.

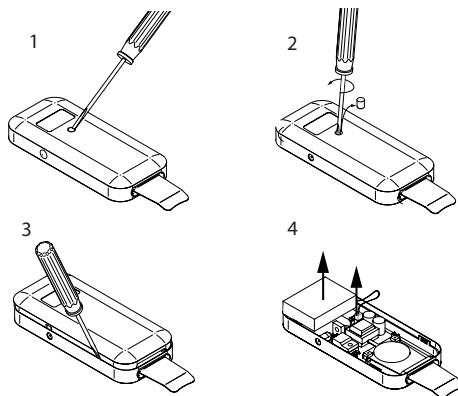
Keep the charger away from water and only handle it with dry hands.

## REMOVING THE BATTERY

The device is fitted with a lithium-ion (Li-Po) polymer battery in the handle. The battery is rechargeable and – if used correctly – can last for over 300 charging/ discharging cycles.

The battery cannot be removed by the user. If the battery needs replacing, you must contact a Vupiesse-authorized center.

The procedure set out below is only to be used to remove the battery so that the device can be properly disposed off after its product life is over.



## DISPOSAL

The product is an electronic device and as such contains electronic components which may be harmful to the environment and to human health if disposed of in a way that doesn't comply with the law. Ensure that you dispose of the device itself, its component parts and any accessories in accordance with local waste disposal regulations. Make sure that you dispose of batteries in the special disposal containers once no longer of use. Directive 2012/19/EU obliges product owners to dispose of this product by taking it to their local Electrical and Electronic Equipment Waste center (WEEE) or by handing it in to the seller when they make a new purchase. The directive obliges product owners to ensure that they do not dispose of the device in the general waste. The directive sets out sanctions regarding improper disposal of this type of waste. The symbol below (wheelie bin with a cross through it) on the data label of the device indicates that electrical and electronic waste must be disposed of separately.



## CLASSIFICATION

- Device with internal power source; Class II when connected to charger
- Type BF applied section
- Grade of protection against penetration of liquids: IPX0

## PRECAUTIONS

Keep the skin moist using water, a specific water-based solution or a suitable [ comfort zone ] product during microcurrent treatments.

Do not immerse the device in water.

Keep out of reach of children.

## DO NOT USE IF YOU HAVE ANY OF THE FOLLOWING

- Pathologies of the face
- A pacemaker
- Metal prostheses or plates
- Neurological pathologies, including epilepsy and multiple sclerosis
- Tinnitus
- Debilitating psychophysical conditions
- Skin bruising or abrasions
- Open wounds or mucous issues
- Conditions where your skin is swollen, exuding pus/ discharge or sore
- Large moles that are protruding and irregular in shape
- Sunburn
- External use only

Consult your doctor before using the device if you have had recent cosmetic procedures involving chemical substances/chemical peel.

If you have any doubts, please consult your doctor.

## TECHNICAL INFORMATION

| Ultrasound parameter           | Ultrasound   |
|--------------------------------|--|
| Ultrasound carrier frequency   | 23-26Khz   |
| Intermittent modulation        | 0.8 Hz   |
| Low Intensity Freq-Duty Cycle  | 50Hz - 30%   |
| High Intensity Freq-Duty Cycle | 60Hz - 60%   |
|                                | <b>Microcurrent</b>  |
| Max current intensity          | 500 µA (1KOhm current)   |
| Microcurrent carrier frequency | 8 Hz   |
| Low Intensity Duty Cycle       | 17%  |
| Medium Intensity Duty Cycle    | 34%  |
| High Intensity Duty Cycle      | 50%  |
| <b>General parameters</b>      |  |
| Power source                   | 7.4V Internal lithium-ion polymer battery  |
| Weight                         | 180 g  |
| Size                           | 146 x 51 x 21 mm   |
| Usage conditions               | Temperature: 15 - 35 °C Humidity: 20 - 65% RH  |
| Storage conditions             | Temperature: 10 - 50 °C Humidity: 10 - 85 % RH   |
| Charging                       | VUPIESSE mod. GPE060A-120020-Z (Vupiesse reorder code: VATSPA05)<br>Input: AC 100-240V- 50-60Hz 0.2A Output: DC 12V - 200mA 2.4W |

## REGULATORY COMPLIANCE

The device has the CE marking. The design and production of the device comply with the requirements set out in the UNI EN ISO 9001 and UNI EN ISO 13485 quality standards. With regards to product checks, the **EN60335-1 / EN60335-2-32** electrical safety standards have been applied. Electromagnetic compatibility compliance has been verified through the application of the **EN62233 / EN55014-1 / EN55014-2** standards.



1. Symbol indicating device compliance with European Directives
2. 12V battery charger (direct current)
3. Device with double insulation
4. Electrical and Electronic Equipment Waste WEEE: devices with this label must be disposed of separately to general waste.



1

2

3

4

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

### 1 DISPOSITIF

### 1 BOUCHON DE PROTECTION

### 1 ÉTUI

### 1 CHARGEUR DE BATTERIE

### 1 MODE D'EMPLOI

ATTENTION: lisez attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser l'appareil; il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation, l'entretien, et les contre-indications.

Rangez soigneusement le manuel pour pouvoir le consulter par la suite.

Cet appareil ne devra servir qu'à l'usage pour lequel il a été conçu, c'est-à-dire comme stimulateur à micro-courant pour le visage et comme masseur à ultrasons à des fins esthétiques à usage personnel, donc des seules façons indiquées et décrites dans ce manuel.

Toute autre utilisation est considérée impropre. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de préjudices imputables à un usage impropre, erroné et déraisonnable.

## MICROSONIC FACIAL DEVICE

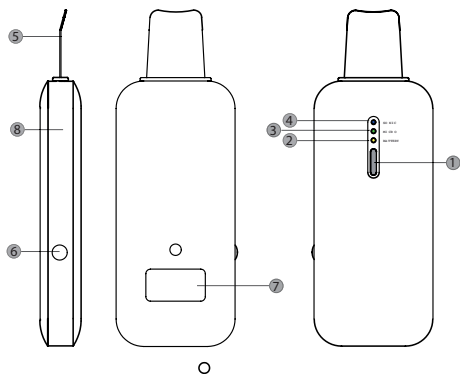
Un dispositif de soin de la peau exclusif, exploitant les deux technologies, à UTRASONS et à MICRO-COURANT, utilisées dans les systèmes professionnels, exerçant trois actions principales:

- 1. nettoyage profond de la peau**, pour éliminer les couches les plus superficielles de la peau et préparer la peau aux traitements successifs. (mode SONIC)
- 2. stimulation régénératrice antiâge** des couches plus profondes de la peau à l'aide de micro-courants, puissants activateurs du métabolisme cellulaire et de la circulation cutanée. (modalité MICRO)
- 3. optimisation de l'absorption des produits et massage régénérateur** ce qui améliore sensiblement l'hydratation cutanée en favorisant l'absorption des principes actifs des cosmétiques appliqués. (mode SONIC + MICRO)

Le dispositif offre un traitement du visage complet et extrêmement efficace dans l'intimité et le confort de votre maison. Il permet d'obtenir différents modes d'utilisation, en fonction de la technologie, de l'intensité et de la position de la lame.

MADE IN ITALY

## COMMENT UTILISER LE DISPOSITIF



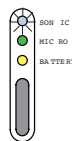
1. Bouton opérationnel
2. Led du chargeur de batterie
3. Led du micro-courant
4. Led des ultrasons
5. Lame d'application
6. Prise du chargeur de batterie
7. Étiquette des données
8. Bord métallique  
(électrode de référence du micro-curant)

### ALLUMER L'APPAREIL

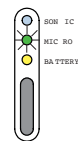
Pour allumer le dispositif appuyez sur le bouton **(1)** pendant au moins 3 secondes. Un signal acoustique signale l'allumage et l'appareil se positionne sur la fonction SONIC (led bleue éclairée) **(4)**.

### SELECTION DE LA FONCTION DESIRÉE

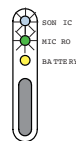
Appuyez rapidement sur le bouton 1 pour sélectionner l'appareil et choisir la fonction désirée avec la séquence suivante:



**SONIC**  
led bleue  
éclairée  
**(4)**



**MICRO**  
led verte  
éclairée  
**(3)**



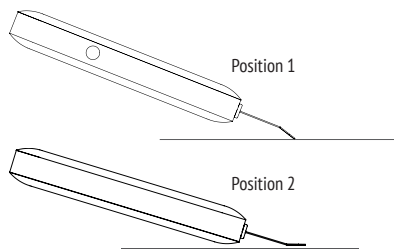
**SONIC+MICRO**  
led bleue et led  
verte éclairées  
**(3+4)**

Lorsque vous avez décidé quelle fonction utiliser, celle-ci est automatiquement disponible si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 5 secondes.

Après ce laps de temps, le bouton peut être utilisé pour régler l'intensité ou le mode d'utilisation.

### POSITION DE LA LAME SUR LE VISAGE

Selon le programme choisi, utilisez la position 1 (lame contre la peau) ou la position 2 (lame en appui).



## LES TECHNOLOGIES

### TECHNOLOGIE SONIC

#### image de la lame en position 1

Grâce à une intense vibration mécanique ultrasonique, cette technologie permet d'exercer une profonde action de nettoyage et de gommage.

Quand la technologie SONIC est en service la Led BLEUE est éclairée (fixement pour les peaux normales et résistantes, intermittente pour les peaux sensibles).

Dans ce mode la lame est maintenue en position 1 et il faut humidifier la peau avec un disque en coton ou une solution spéciale à base d'eau, sur toutes les parties du visage où sera appliqué le dispositif. Faites ensuite glisser la lame en appliquant une légère pression sur les parties du visage avec des mouvements répétés sur la partie concernée. Vous remarquerez une légère évaporation de l'eau: cela indique que le dispositif fonctionne correctement. La durée du traitement pour le visage est de 4 minutes.

### TECHNOLOGIE MICRO

#### image de la lame en position 2

Avec cette technologie vous activez immédiatement des micro-courants délicats mais efficaces qui alternent des impulsions positives à des impulsions négatives, qui activent le métabolisme cellulaire et la micro-circulation cutanée.

Quand la technologie MICRO est en service, la Led VERTE est éclairée: clignotement rapide pour les peaux résistantes, clignotement lent pour les peaux sensibles, clignotement moyen pour les peaux normales.

Dans ce mode la lame est maintenue en position 2 et il

faut humidifier la peau avec un disque en coton ou une solution spéciale à base d'eau, sur toutes les parties du visage où sera appliqué le dispositif. Faites ensuite glisser la lame en appliquant une légère pression sur les parties du visage avec des mouvements répétés sur la partie concernée. Pendant toute le traitement la peau devra être toujours bien humide afin de garantir un bon contact électrique de la lame sur la peau, il est donc conseillé d'humidifier la peau plusieurs fois. Le bord métallique qui entoure le profil du dispositif constitue l'électrode de référence du micro-courant.

La durée du traitement pour le visage est de 4 minutes.

### TECHNOLOGIE SONIC + MICRO

#### image de la lame en position 2

En exploitant à la fois les avantages des deux technologies (micro-courants et ultrasons) elle est parfaite pour optimiser l'absorption du produit appliqué, pour régénérer la peau et pour améliorer la fermeté ou un produit [ confort zone ] adapté.

Quand la technologie SONIC + MICRO est activée, la Led VERTE et la Led BLEUE sont éclairées.

Pendant l'utilisation en mode MICRO et SONIC+MICRO, tenez la lame en position 2, appliquez le produit choisi et faites glisser la lame jusqu'à l'absorption. Veillez à tenir le dispositif en maintenant un bon contact entre la main et le bord métallique afin de fournir le micro-courant.

La durée du traitement pour le visage est de 5 minutes.

## TRAITEMENTS

### PEAU SENSIBLE

#### 1. Nettoyage et gommage

Appuyez sans le lâcher sur le bouton pendant 3 secondes pour l'allumage. La led bleue s'éclaire. Attendez 2 signaux acoustiques puis appuyez une fois (led bleue intermittente). Humidifiez la peau avec de l'eau, mettez la lame en position 1 et commencez le traitement. Au besoin humidifiez encore.

#### 2. Massage régénérateur

Appuyez sans le lâcher sur le bouton pendant 3 secondes pour l'allumage. Appuyez une fois: la led verte s'éclaire (clignotement lent).

Humidifiez la peau avec de l'eau, mettez la lame en position 2 et commencez le traitement. Au besoin humidifiez encore.

#### 3. Absorption du produit et massage régénérateur

Appuyez sans le lâcher sur le bouton pendant 3 secondes pour l'allumage, puis appuyez deux fois: la led verte et la led bleue s'éclairent.

Appliquez le produit préféré, mettez la lame en position 2 et commencez le traitement.

### PEAU NORMALE

#### 1. Nettoyage et gommage

Appuyez sans le lâcher sur le bouton pendant 3 secondes pour l'allumage. La led bleue s'éclaire fixement.

Humidifiez la peau avec de l'eau, mettez la lame en position 1 et commencez le traitement. Au besoin humidifiez encore.

#### 2. Massage régénérateur

Appuyez sans le lâcher sur le bouton pendant 3 secondes pour l'allumage. Appuyez une fois: la led verte s'éclaire. Attendez 2 signaux acoustiques puis appuyez une fois: la led verte s'éclaire (clignotement moyen). Humidifiez

la peau avec de l'eau, mettez la lame en position 2 et commencez le traitement. Au besoin humidifiez encore.

#### 3. Absorption du produit et massage régénérateur

Appuyez sans le lâcher sur le bouton pendant 3 secondes pour l'allumage, puis appuyez deux fois: la led verte et la led bleue s'éclairent.

Appliquez le produit préféré. Mettez la lame en position 2 et commencez le traitement.

### PEAU RESISTANTE

#### 1. Nettoyage et gommage

Appuyez sans le lâcher sur le bouton pendant 3 secondes pour l'allumage. La led bleue s'éclaire. Humidifiez la peau avec de l'eau, mettez la lame en position 1 et commencez le traitement. Au besoin humidifiez encore.

#### 2. Massage régénérateur

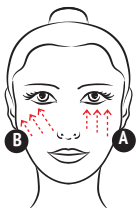
Appuyez sans le lâcher sur le bouton pendant 3 secondes pour l'allumage. Appuyez une fois: la led verte s'éclaire. Attendez 2 signaux acoustiques et appuyez 2 fois. Humidifiez la peau avec de l'eau, mettez la lame en position 2 et commencez le traitement. Au besoin humidifiez encore.

#### 3. Absorption du produit et massage régénérateur

Appuyez sans le lâcher sur le bouton pendant 3 secondes pour l'allumage, puis appuyez deux fois: la led verte et la led bleue s'éclairent.

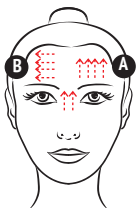
Appliquez le produit préféré, mettez la lame en position 2 et commencez le traitement.

## TRAITEMENTS SPECIAUX

**JOUE**

**A** mouvements verticaux de bas en haut sur la pommette

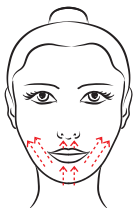
**B** mouvements horizontaux, du pli des lèvres à l'oreille, en exerçant presque un délicat « lifting ».

**ZONE DU FRONT**

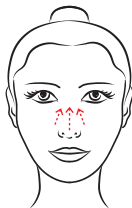
On agit sur le front et les sourcils en faisant glisser lentement la lame des deux façons:

**A** verticalement de bas en haut

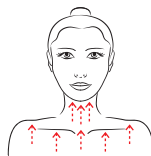
**B** horizontalement de la zone temporale vers l'extérieur du front.

**ZONE MANDIBULAIRE, MENTON ET LEVRE SUPERIEURE**

Les mouvements de la lame devront toujours être accomplis délicatement, de bas en haut, du menton à l'oreille en suivant toute l'arcade mandibulaire, de l'extrémité du menton jusqu'à la lèvre inférieure de la lèvre supérieure jusqu'à l'insertion du nez.

**NEZ**

Le nettoyage profond obtenu avec le dispositif est particulièrement important pour toute la zone du nez, fréquemment intéressée par la présence de points noirs. Ils peuvent être éliminés avec soin et une exfoliation efficace facilite l'élimination du sébum et de la graisse. Le micro-massage ultrasonique et un produit cosmétique adéquat complètent le traitement. La régénération par micro-courants n'est généralement pas nécessaire dans cette zone.

**COU ET ZONE DU BUSTE**

C'est une zone particulièrement délicate où l'activité de micro-massage et de régénération des tissus par les micro-courants est plus intéressante que le nettoyage de la peau et le peeling (qui peuvent cependant toujours être accomplis). L'opérateur devra accomplir des mouvements délicats, de bas en haut.



## INDICATIONS TECHNIQUES

### NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Pour nettoyer le dispositif, utilisez exclusivement un chiffon doux, éventuellement légèrement imbibé d'un produit détergent neutre. N'utilisez ni alcool, ni diluants, ni solvants, ni tout autre produit chimique.

### RECHARGE DE LA BATTERIE

Si pendant l'utilisation la batterie descend au-dessous d'une valeur critique, la led jaune (2) clignote et indique qu'il faut la recharger; si vous continuez à travailler le dispositif s'éteindra automatiquement.

Si vous branchez le chargeur de batterie sur la prise (6) la led jaune (2) reste éclairée fixement et ne s'éteint que lorsque la charge est complète. Le temps nécessaire à une recharge complète est d'environ 4 heures.

Pendant la recharge le fonctionnement de l'appareil est désactivé par mesures de sécurité. Ne rechargez pas le dispositif en le laissant directement exposé à la lumière solaire ou à des sources de chaleur ou dans une pièce avec beaucoup de vapeur.

Utilisez uniquement le chargeur de batterie **VATSPA05**. L'appareil et le chargeur de batterie chauffent légèrement pendant le processus de recharge, mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.

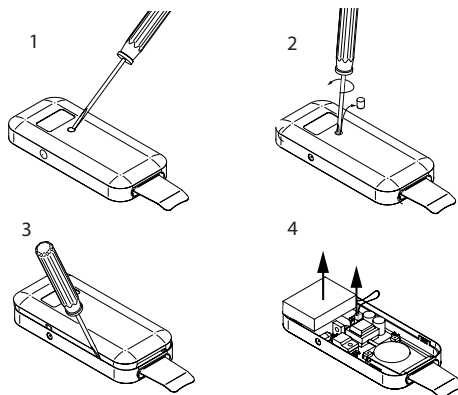
Rangez le chargeur de batterie à l'abri de l'eau et touchez-le avec les mains sèches.

### DEPOSE DE LA BATTERIE

Le dispositif est équipé d'un accumulateur aux polymères de lithium (Li-Po) placé dans la pièce à main. Il est rechargeable et, si utilisé correctement, il est en mesure de garantir plus de 300 cycles de recharge/décharge.

La batterie ne peut pas être déposée par l'utilisateur: pour la remplacer éventuellement, adressez-vous à un centre autorisé par Vupiesse.

La procédure décrite ci-dessous n'intéresse que la dépose de la batterie en vue de l'élimination correcte de l'appareil en fin de vie.



## ÉLIMINATION

C'est un dispositif électronique et en tant que tel il contient des éléments qui peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé humaine s'ils ne sont pas éliminés conformément aux dispositions des lois en vigueur. Éliminez le dispositif, les éléments qu'il contient et les accessoires en respectant les règlements locaux portant sur l'élimination des déchets. En particulier, jetez les batteries épuisées dans les conteneurs de collecte prévus à cet effet. La Directive 2012/19/UE oblige le possesseur du produit à s'en défaire en le confiant à un centre de collecte des Déchets d'Appareils Électriques et Électroniques (DEEE) local ou en le retournant au vendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil et elle interdit dans tous les cas d'éliminer le produit comme un déchet urbain. Cette directive prévoit aussi des sanctions en cas d'élimination abusive des dits déchets. Le symbole ci-dessous (poubelle sur roues barrée) qui se trouve sur l'étiquette des données d'identification du produit indique que le déchet des appareils électriques et électroniques doit faire l'objet d'une collecte sélective.



## CLASSIFICATION

- Appareil alimenté internement; de Classe II s'il est branché sur le chargeur de batterie
- Partie appliquée type BF
- Degré de protection contre la pénétration de liquides: IPX0

## PRECAUTIONS

Maintenez la peau humide avec de l'eau ou une solution spéciale à base d'eau ou avec un produit [ confort zone ] adapté pendant le traitement avec les micro-courants.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.

Rangez hors de portée des enfants.

## CONTRE-INDICATIONS

- Pathologies du visage
- Porteurs de pacemaker
- Prothèses et plaques métalliques
- Pathologies neurologiques y compris l'épilepsie et la sclérose en plaques
- Tinnutus
- Conditions psychophysiques débilitées
- Contusion et excoriations de la peau
- Blessures ouvertes ou problèmes aux muqueuses
- Conditions de la peau en état actif d'inflammation, perte de sérum, engourdissement
- Grains de beauté gros, proéminents et atypiques
- Brûlure due à une exposition excessive au soleil
- Uniquement à usage externe

Consultez un médecin avant d'utiliser le dispositif si vous avez subi récemment un traitement cosmétique avec des substances chimiques /un peeling chimique.

En cas de doute consultez un médecin.

## DONNEES TECHNIQUES

| Paramètre Ultrason               | Ultrason  |
|----------------------------------|---|
| Fréquence portante ultrasons     | 23-26KHz  |
| Modulation mode intermittent     | 0.8 Hz  |
| Basse intensité Freq-Duty Cycle  | 50Hz - 30%  |
| Intensité élevée Freq-Duty Cycle | 60Hz - 60%  |
|                                  | <b>Micro-courant</b>  |
| Intensité courant max.           | 500 µA (charge1KOhm)  |
| Fréquence portante micro-courant | 8 Hz  |
| Basse intensité Duty Cycle       | 17%   |
| Moyenne intensité Duty Cycle     | 34%   |
| Intensité élevée Duty Cycle      | 50%   |
| <b>Paramètres généraux</b>       |   |
| Alimentation                     | 7,4 V Batterie interne type lithium-polymère  |
| Poids                            | 180 g   |
| Dimensions                       | 146 x 51 x 21 mm  |
| Conditions d'utilisation         | Température: 15 - 35 °C Humidité: 20 - 65% RH   |
| Conditions de stockage           | Température: 10 - 50 °C Humidité: 10 - 85 % RH  |
| Chargeur de batterie             | VUPIESSE mod. GPE060A-120020-Z (Vupiesse code réassortiment: VATSPA05)<br>Entrée: CA 100-240V~ 50-60Hz 0,2A Sortie: CC 12V - 200mA 2,4W |

## CONFORMITE AUX DIRECTIVES

Le dispositif est marqué CE. La conception et la production du dispositif ont respecté les exigences prescrites au système qualité de l'entreprise par les normes UNI EN ISO 9001 et UNI EN ISO 13485. La vérification du produit a suivi les normes de sécurité électrique **EN60335-1 / EN60335-2-32**. La conformité à la compatibilité électromagnétique a été vérifiée en appliquant les normes **EN62233 / EN55014-1 / EN55014-2**.



1. Symbole indiquant la conformité de l'appareil aux Directives Européennes
2. Chargeur de batterie 12 V (courant continu)
3. Appareil avec double isolation
4. Déchet d'appareil électrique ou électronique DEEE: l'appareil portant ce symbole doit faire l'objet d'une collecte sélective.



1

2

3

4

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

### 1 DEVICE

### 1 CAPPUCCIO PROTETTIVO

### 1 ASTUCCIO

### 1 CARICABATTERIA

### 1 MANUALE D'USO

ATTENZIONE: leggere attentamente le istruzioni del presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio; esso contiene importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso, la manutenzione, le controindicazioni.

Conservare il manuale con cura per ulteriori consultazioni.

Questo apparecchio dovrà essere utilizzato solo per l'uso per il quale è stato progettato, e cioè come stimolatore a microcorrente per il viso e massaggiatore ad ultrasuoni per fini estetici ad uso personale, nei soli modi indicati e descritti nel presente manuale.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da uso improprio, erroneo ed irragionevole.

## MICROSONIC FACIAL DEVICE

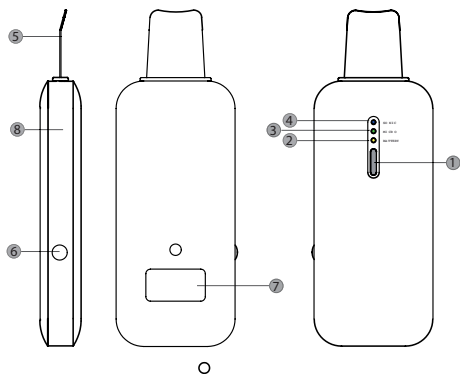
Un esclusivo dispositivo per la cura della pelle con la doppia tecnologia di ULTRASUONI e MICROCORRENTE, usate nei sistemi professionali, con tre azioni principali:

- 1. profonda pulizia della pelle**, per rimuovere gli strati più superficiali della cute e preparare la pelle ai trattamenti successivi. (modalità SONIC)
- 2. stimolazione rigenerante anti-età** degli strati più profondi della pelle per mezzo delle microcorrenti, potenti attivatori del metabolismo cellulare e della circolazione cutanea. (modalità MICRO)
- 3. ottimizzazione assorbimento prodotti e massaggio rigenerante** che migliora notevolmente l'idratazione cutanea favorendo l'assorbimento dei principi attivi dei cosmetici applicati. (modalità SONIC + MICRO)

Il device offre un trattamento viso completo e altamente efficace nella privacy e la comodità della propria casa. Permette di ottenere diverse modalità di uso in base alla tecnologia, l'intensità e la posizione della lama.

MADE IN ITALY

## COME USARE IL DEVICE



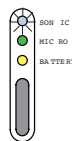
1. Pulsante operativo
2. Led caricabatteria
3. Led micro corrente
4. Led ultrasuoni
5. Lama di applicazione
6. Presa caricabatteria
7. Etichetta dati
8. Bordo metallico  
(elettrodo di riferimento micro corrente)

### ACCENDERE L'APPARECCHIO

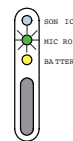
Per accendere il device premere il pulsante **(1)** per almeno 3 secondi. Un segnale acustico segnala l'avvenuta accensione e l'apparecchio si posiziona sulla funzione SONIC (led blu acceso) **(4)**.

### SELEZIONE DELLA FUNZIONE DESIDERATA

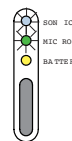
Premendo velocemente il pulsante 1 si può selezionare l'apparecchio per scegliere la funzione desiderata nella seguente sequenza:



**SONIC**  
led blu  
acceso  
**(4)**



**MICRO**  
led verde  
acceso  
**(3)**

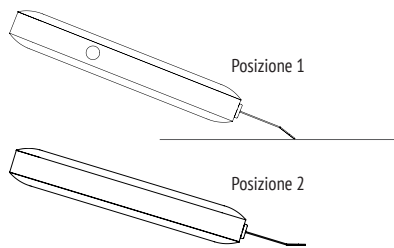


**SONIC+MICRO**  
led blu e verde  
accesi  
**(3+4)**

Decisa la funzione da usare, questa è automaticamente disponibile se per circa 5 secondi non si agisce sul pulsante. Dopo questo tempo il pulsante può essere utilizzato per regolare o l'intensità o il modo d'uso.

### POSIZIONE DELLA LAMA SUL VISO

A seconda del programma da utilizzare si utilizzerà la posizione 1 (lama contro pelle) o la posizione 2 (lama in appoggio).



## LE TECNOLOGIE

### TECNOLOGIA SONIC

#### immagine lama in posizione 1

Grazie ad una intensa vibrazione meccanica ultrasonica, questa tecnologia permette di effettuare una profonda azione di pulizia e scrubbing.

Quando la tecnologia SONIC è in funzione il Led BLU è acceso (fisso per pelli normali e resistenti, intermittente per pelli sensibili).

In questa modalità si tiene la Lama in posizione 1 ed è necessario imbibire la pelle con un dischetto di cotone o con specifica soluzione a base acquosa e inumidire il viso nelle zone di applicazione del device. Fare quindi scorrere la lama applicando una leggera pressione sulle aree del viso con movimenti ripetuti sulla zona di lavoro. Si noterà una leggera evaporazione dell'acqua: questo indica che il device sta lavorando correttamente.

La durata del trattamento per il viso è di 4 minuti.

### TECNOLOGIA MICRO

#### immagine lama in posizione 2

Con questa tecnologia si attivano immediatamente delle delicate ma efficienti microcorrenti che alternano impulsi positivi e negativi che attivano il metabolismo cellulare e la microcircolazione cutanea.

Quando la tecnologia MICRO è in funzione il Led VERDE è acceso: a lampeggio veloce pelli resistenti, a lampeggio lento pelli sensibili, a lampeggio medio pelli normali.

In questa modalità si tiene la Lama in posizione 2 ed è

necessario imbibire la pelle con un dischetto di cotone o con specifica soluzione a base acquosa e inumidire il viso nelle zone di applicazione del device. Fare quindi scorrere la lama applicando una leggera pressione sulle aree del viso con movimenti ripetuti sulla zona di lavoro. Durante tutto il trattamento la pelle dovrà essere sempre ben umida per assicurare un buon contatto elettrico della lama sulla la pelle, è bene quindi inumidire la pelle più volte. Il bordo metallico che circonda il profilo del device costituisce l'elettrodo di riferimento della microcorrente. La durata del trattamento per il viso è di 4 minuti.

### TECNOLOGIA SONIC+ MICRO

#### immagine lama in posizione 2

Unendo i vantaggi di entrambe le tecnologie (microcorrenti e ultrasuoni) è ideale per ottimizzare l'assorbimento del prodotto applicato, per rigenerare la cute e per migliorare la tonicità o un prodotto [ comfort zone ] adatto.

Quando la tecnologia SONIC + MICRO è attiva i Led VERDE e BLU sono accesi.

Durante l'utilizzo in modalità MICRO e SONIC+MICRO si tiene la Lama in posizione 2, si applica il prodotto selezionato e si fa scorrere la lama fino ad assorbimento. Fare attenzione ad impugnare il device mantenendo un buon contatto della mano con il bordo metallico, affinché ci sia l'erogazione della microcorrente.

La durata del trattamento per il viso è di 5 minuti.

# TRATTAMENTI

## PELLE SENSIBILE

### 1. Pulizia e scrubbing

Tenere premuto il pulsante 3 sec per accensione. Si accende il led blu. Attendere 2 segnali acustici quindi premere una volta (led blu intermittente).

Inumidire la pelle con acqua, mettere lama in posizione 1 e iniziare trattamento. Se necessario inumidire ancora.

### 2. Massaggio rigenerante

Tenere premuto il pulsante 3 sec per accensione. Premere una volta: si accende il led verde (lampeggio lento).

Inumidire la pelle con acqua, mettere lama in posizione 2 e iniziare trattamento. Se necessario inumidire ancora.

### 3. Assorbimento prodotto e massaggio rigenerante

Tenere premuto il pulsante 3 sec per accensione, quindi premere due volte: si accendono i led verde e blu.

Applicare il prodotto preferito, mettere lama in posizione 2 e iniziare trattamento.

## PELLE NORMALE

### 1. Pulizia e scrubbing

Tenere premuto il pulsante 3 sec per accensione. Si accende il led blu continuo.

Inumidire la pelle con acqua, mettere lama in posizione 1 e iniziare trattamento. Se necessario inumidire ancora.

### 2. Massaggio rigenerante

Tenere premuto il pulsante 3 sec per accensione. Premere una volta: si accende led verde. Attendere 2 segnali acustici quindi premere una volta: si accende il led verde (lampeggio medio). Inumidire la pelle con acqua, mettere

lama in posizione 2 e iniziare trattamento. Se necessario inumidire ancora.

### 3. Assorbimento prodotto e Massaggio rigenerante

Tenere premuto il pulsante 3 sec per accensione, quindi premere due volte: si accendono i led verde e blu.

Applicare il prodotto preferito. Mettere lama in posizione 2 e iniziare trattamento.

## PELLE RESISTENTE

### 1. Pulizia e scrubbing

Tenere premuto il pulsante 3 sec per accensione. Si accende il led blu. Inumidire la pelle con acqua, mettere lama in posizione 1 e iniziare trattamento. Se necessario inumidire ancora.

### 2. Massaggio rigenerante

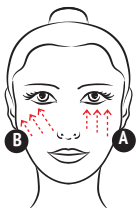
Tenere premuto il pulsante 3 sec per accensione. Premere una volta: si accende il led verde. Attendere 2 segnali acustici e premere 2 volte. Inumidire la pelle con acqua, mettere lama in posizione 2 e iniziare trattamento. Se necessario inumidire ancora.

### 3. Assorbimento prodotto e massaggio rigenerante

Tenere premuto il pulsante 3 sec per accensione, quindi premere due volte: si accendono led verde e blu.

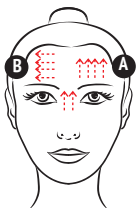
Applicare il prodotto preferito, mettere lama in posizione 2 e iniziare trattamento.

## TRATTAMENTI SPECIFICI

**GUANCIA**

**A** movimenti verticali dal basso verso l'alto sull'area zigomatica

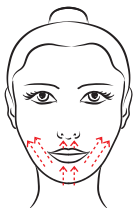
**B** movimenti orizzontali, dalla piega labiale all'orecchio, quasi ad esercitare un delicato "lifting".

**AREA DELLA FRONTE**

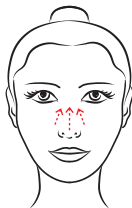
Si agisce sulla fronte e tra le sopracciglia facendo scivolare lentamente la lama nei due modi:

**A** verticalmente dal basso verso l'alto

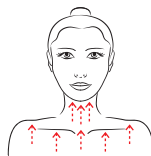
**B** orizzontalmente dalla zona temporale verso la parte esterna della fronte.

**AREA MANDIBOLARE, MENTO E LABBRO SUPERIORE**

I movimenti della lama dovranno sempre essere effettuati delicatamente dal basso verso l'alto, dal mento all'orecchio a seguire tutta l'arcata mandibolare, dall'apice del mento fino al labbro inferiore e dal labbro superiore all'inserzione del naso.

**NASO**

La pulizia profonda che si ottiene con il device è particolarmente importante per tutta l'area del naso, frequentemente interessata dalla presenza di punti neri. Questi possono essere rimossi con cura ed un'efficace esfoliazione aiuta nell'eliminazione di sebo e grasso. Il micromassaggio ultrasonico ed un adeguato prodotto cosmetico completeranno il trattamento. La rigenerazione a microcorrenti non è normalmente necessaria in questa area.

**COLLO E AREA DEL DÉCOLLETÉ**

Questa è un'area particolarmente delicata; più che per pulizia della pelle ed il peeling (che possono comunque essere fatti) è interessante l'attività per il micromassaggio e la rigenerazione tissutale ad opera delle microcorrenti. I movimenti dell'attuatore dovranno essere effettuati delicatamente dal basso verso l'alto.



## INDICAZIONI TECNICHE

### PULIZIA DELL'APPARECCHIO

Per la pulizia del device utilizzare esclusivamente un panno morbido eventualmente spruzzato con un prodotto detergente neutro. Non utilizzare alcool, diluenti, solventi o altri prodotti chimici.

### CARICA DELLA BATTERIA

Quando durante l'uso la batteria scende sotto ad un valore critico, il led giallo (2) lampeggia ed indica che deve essere ricaricata, altrimenti continuando a lavorare si ha lo spegnimento automatico del device. Innestando il caricabatteria nell'apposita presa, (6) il led giallo (2) rimane acceso fisso per spegnersi a carica completa. Il tempo necessario alla completa ricarica è di circa 4 ore.

Durante la carica il funzionamento dell'apparecchio è inibito per motivi di sicurezza. Non ricaricare il device direttamente esposto alla luce del sole o a sorgenti di calore o in ambienti con molto vapore.

Usare solamente il caricabatteria incluso **VATSPA05**. L'apparecchio e il caricabatteria si scaldano leggermente durante il processo di carica, tuttavia questo non è un malfunzionamento.

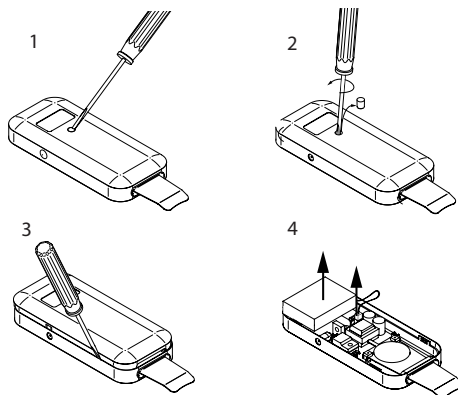
Mantenere il caricabatteria lontano da acqua e maneggiarlo con mani asciutte.

### RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Il device è dotato di un accumulatore ai polimeri di Litio (Li-Po) inserito all'interno del manipolo. È ricaricabile e se utilizzato in modo corretto in grado di effettuare oltre 300 cicli di carica/scarica.

La batteria non può essere rimossa dall'utilizzatore, per eventuale sostituzione occorre rivolgersi ad un centro autorizzato da Vupiesse.

La procedura descritta di seguito è intesa solo per la rimozione della batteria allo scopo di un corretto smaltimento a fine vita del prodotto.



### SMALTIMENTO

È un dispositivo elettronico e come tale contiene componenti elettronici che possono essere dannosi per l'ambiente e per la salute umana se smaltiti in maniera non conforme alle disposizioni di legge vigenti. Difarsi del device, delle parti in esso contenute e degli accessori osservando i regolamenti locali relativi allo smaltimento dei rifiuti. In particolare, gettare le batterie una volta esaurite negli appositi raccoglitori. La Direttiva 2012/19/UE obbliga il possessore del prodotto a disfarsene consegnandolo presso un centro di raccolta dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) locale o riconsegnandolo al venditore all'atto di un nuovo acquisto e comunque impedisce lo smaltimento del prodotto come rifiuto urbano. La direttiva stessa stabilisce sanzioni per lo smaltimento abusivo di detti rifiuti. Il simbolo sotto riportato (contenitore di spazzatura su ruote barrato) riportato sull'etichetta dati di targa del device indica che il rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche deve essere raccolto separatamente.



### CLASSIFICAZIONE

- Apparecchio alimentato internamente; di Classe II quando connesso al caricabatterie
- Parte applicata tipo BF
- Grado di protezione contro la penetrazione di liquidi: IPX0

### PRECAUZIONI

Mantenere la pelle bagnata con acqua o con specifica soluzione a base acquosa o con un prodotto [ comfort zone ] adatto durante il trattamento con microcorrente.

Non immergere l'apparecchio nell'acqua.

Mantenere fuori dalla portata dei bambini.

### CONTROINDICAZIONI

- Patologie del viso
- Portatori di pace maker
- Protesi e placche metalliche
- Patologie neurologiche incluse epilessia e sclerosi multipla
- Tinnito
- Condizioni psicofisiche debilitate
- Contusioni ed escoriazioni della pelle
- Ferite aperte o problemi alle mucose
- Condizioni della pelle in attivo stato di infiammazione, perdita di siero, indolenzimento
- Grossi nei sporgenti e atipici
- Scottatura da eccessiva esposizione al sole
- Solo per uso esterno

Consulta il medico prima di usare il device se hai avuto recenti procedure cosmetiche con sostanze chimiche/peeling chimici.

In caso di dubbio consultare il medico.

## DATI TECNICI

| Parametro Ultrasuono             | Ultrasuono  |
|----------------------------------|---|
| Frequenza portante ultrasuoni    | 23-26Khz  |
| Modulazione modo intermittente   | 0.8 Hz  |
| Bassa Intensità Freq-Duty Cycle  | 50Hz - 30%  |
| Alta Intensità Freq-Duty Cycle   | 60Hz - 60%  |
| Microcorrente                    | Microcorrente   |
| Intensità corrente max           | 500 µA (carico 1KOhm)   |
| Frequenza portante Microcorrente | 8 Hz  |
| Bassa Intensità Duty Cycle       | 17%   |
| Media Intensità Duty Cycle       | 34%   |
| Alta Intensità Duty Cycle        | 50%   |
| Parametri generali               | Parametri generali  |
| Alimentazione                    | 7,4V Batteria interna tipo litio-ione-polimero  |
| Peso                             | 180 g   |
| Dimensioni                       | 146 x 51 x 21 mm  |
| Condizioni di utilizzo           | Temperatura: 15 - 35 °C Umidità: 20 - 65% RH  |
| Condizioni di Immagazzinamento   | Temperatura: 10 - 50 °C Umidità: 10 - 85 % RH   |
| Carica Batterie                  | VUPIESSE mod. GPE060A-120020-Z (Vupiesse codice riordino: VATSPA05)<br>Ingresso: AC 100-240V~ 50-60Hz 0,2A    Uscita: DC 12V - 200mA 2,4W |

## CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE

Il device è dotato di marcatura CE. La progettazione e la produzione del device sono state realizzate in conformità ai requisiti imposti dal sistema di qualità aziendale delle norme UNI EN ISO 9001 e UNI EN ISO 13485. Per la verifica del prodotto sono state applicate le norme per la sicurezza elettrica **EN60335-1 / EN60335-2-32**. La conformità alla compatibilità elettromagnetica è stata verificata applicando le Norme **EN62233 / EN55014-1 / EN55014-2**.



1. Simbolo indicante la conformità dell'apparecchio alle Direttive Europee
2. Carica batterie 12V (corrente continua)
3. Apparecchio con doppio isolamento
4. Rifiuto di apparecchiatura elettrica o elettronica RAEE: l'apparecchiatura che riporta questo simbolo deve essere smaltita separatamente dai rifiuti urbani.



1

2

3

4

## CONTENIDO DEL PAQUETE

### 1 DISPOSITIVO

### 1 CAPUCHÓN DE PROTECCIÓN

### 1 CAJA

### 1 CARGADOR DE BATERÍA

### 1 MANUAL DE USUARIO

ATENCIÓN: lea atentamente las instrucciones de este manual antes de utilizar el dispositivo; contiene indicaciones importantes de seguridad, uso y mantenimiento, así como contraindicaciones.

Guarde el manual con cuidado para futuras referencias.

Este dispositivo debe utilizarse únicamente para el uso para el que ha sido diseñado, es decir, como estimulador de microcorriente para el rostro y como masajeador de ultrasonidos con fines estéticos para uso personal, sólo en los modos indicados y descritos en este manual.

Cualquier otro uso debe considerarse indebido. El fabricante no puede ser considerado responsable de ningún daño resultante del uso indebido, incorrecto e irrazonable.

## MICROSONIC FACIAL DEVICE

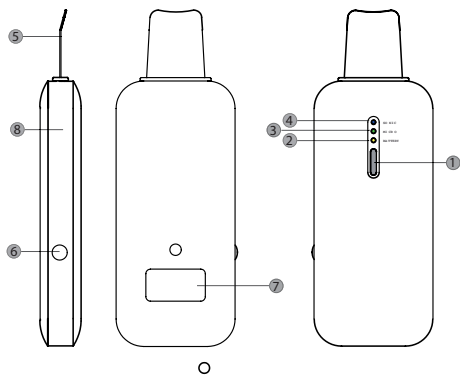
Un dispositivo exclusivo para el cuidado de la piel con la doble tecnología de ULTRASONIDOS y MICROCORRIENTE, que se utilizan en sistemas profesionales, con tres acciones principales:

- 1. limpieza profunda de la piel**, para eliminar las capas más superficiales del cutis y preparar la piel para tratamientos posteriores. (modo SONIC)
- 2. estimulación regeneradora antiedad** de las capas más profundas de la piel por medio de microcorrientes, poderosos activadores del metabolismo celular y de la circulación cutánea. (modo MICRO)
- 3. optimización de la absorción de productos y masaje regenerador** que mejora significativamente la hidratación cutánea promoviendo la absorción de los principios activos de los cosméticos aplicados. (modo SONIC + MICRO)

El dispositivo ofrece un tratamiento facial completo y altamente eficaz en la privacidad y comodidad de su propio hogar. Permite obtener diferentes formas de uso según la tecnología, la intensidad y la posición de la hoja.

MADE IN ITALY

# CÓMO USAR EL DISPOSITIVO



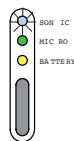
1. Botón de encendido
2. LED cargador de batería
3. LED microcorriente
4. LED ultrasonidos
5. Hoja de aplicación
6. Entrada del cargador de batería
7. Etiqueta de datos
8. Borde de metal  
(electrodo de referencia de microcorriente)

## ENCENDER EL DISPOSITIVO

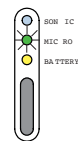
Para encender el dispositivo, presione el botón **(1)** durante al menos 3 segundos. Una señal acústica indica que el dispositivo se ha encendido, y se activa la función SONIC (LED azul encendido) **(4)**.

## SELECCIÓN DE LA FUNCIÓN DESEADA

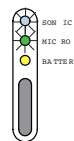
Presione el botón 1 rápidamente para seleccionar la función deseada del dispositivo según la siguiente secuencia:



**SONIC**  
LED azul  
encendido  
**(4)**



**MICRO**  
LED verde  
encendido  
**(3)**



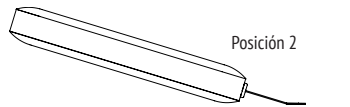
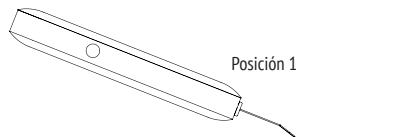
**SONIC+MICRO**  
LEDs azul  
y verde  
encendidos  
**(3+4)**

Una vez elegida qué función usar, queda disponible automáticamente si no se presiona el botón durante unos 5 segundos.

Después de este tiempo, el botón puede usarse para ajustar la intensidad o el modo de uso.

## POSICIÓN DE LA HOJA EN EL ROSTRO

Dependiendo del programa que se desea utilizar, se usará la posición 1 (hoja contra la piel) o la posición 2 (hoja apoyada).



## LAS TECNOLOGÍAS

### TECNOLOGÍA SONIC

#### imagen hoja en posición 1

Gracias a una intensa vibración mecánica ultrasónica, esta tecnología permite realizar una profunda acción de limpieza y scrubbing.

Cuando la tecnología SONIC está en funcionamiento, el LED AZUL está encendido (fijo para pieles normales y resistentes; intermitente para pieles sensibles).

En este modo, mantenga la hoja en la posición 1, y es necesario mojar la piel con un disco de algodón o con una solución específica a base de agua y humedecer el rostro en las zonas de aplicación del dispositivo. A continuación, deslice la hoja aplicando una ligera presión en las zonas del rostro con movimientos repetidos en la zona de trabajo. Notará una ligera evaporación del agua: esto indica que el dispositivo está funcionando correctamente.

La duración del tratamiento facial es de 4 minutos.

### TECNOLOGÍA MICRO

#### imagen hoja en posición 2

Con esta tecnología, se activan inmediatamente microcorrientes delicadas pero eficientes, alternando impulsos positivos y negativos que activan el metabolismo celular y la microcirculación cutánea.

Cuando la tecnología MICRO está en funcionamiento, el LED VERDE está encendido: con parpadeo rápido para pieles resistentes, parpadeo lento para pieles sensibles, y parpadeo medio para pieles normales.

En este modo, mantenga la hoja en la posición 2, y es necesario mojar la piel con un disco de algodón o con

una solución específica a base de agua y humedecer el rostro en las zonas de aplicación del dispositivo. A continuación, deslice la hoja aplicando una ligera presión en las zonas del rostro con movimientos repetidos en la zona de trabajo. Durante todo el tratamiento, la piel debe estar siempre bien humedecida para asegurar un buen contacto eléctrico de la hoja con la piel, por lo que es bueno humedecer la piel varias veces. El borde de metal que rodea el perfil del dispositivo constituye el electrodo de referencia de la microcorriente.

La duración del tratamiento facial es de 4 minutos.

### TECNOLOGÍA SONIC + MICRO

#### imagen hoja en posición 2

La combinación de las ventajas de ambas tecnologías (microcorrientes y ultrasonidos) es ideal para optimizar la absorción del producto aplicado, para regenerar la piel y para mejorar la tonicidad o un producto [ comfort zone ] adecuado.

Cuando la tecnología SONIC + MICRO está activa, los LEDs VERDE y AZUL están encendidos.

Durante el uso en el modo MICRO y SONIC+MICRO, mantenga la hoja en la posición 2, aplique el producto seleccionado y deslice la hoja hasta que se absorba el producto. Asegúrese de sostener el dispositivo manteniendo un buen contacto de la mano con el borde de metal, para que haya suministro de microcorriente.

La duración del tratamiento facial es de 5 minutos.

# TRATAMIENTOS

## PIEL SENSIBLE

### 1. Limpieza y scrubbing

Mantenga presionado el botón 3 segundos para encender el dispositivo. Se enciende el LED azul. Espere 2 señales acústicas y luego presione una vez (LED azul intermitente). Humedezca la piel con agua, ponga la hoja en la posición 1 y comience el tratamiento. Si es necesario, vuelva a humedecer.

### 2. Masaje regenerador

Mantenga presionado el botón 3 segundos para encender el dispositivo. Presione una vez: se enciende el LED verde (parpadeo lento).

Humedezca la piel con agua, ponga la hoja en la posición 2 y comience el tratamiento. Si es necesario, vuelva a humedecer.

### 3. Absorción del producto y masaje regenerador

Mantenga pulsado el botón 3 segundos para encender el dispositivo, luego presiónelo dos veces: se encienden los LEDs verde y azul.

Aplique el producto deseado, ponga la hoja en la posición 2 y comience el tratamiento.

## PIEL NORMAL

### 1. Limpieza y scrubbing

Mantenga presionado el botón 3 segundos para encender el dispositivo. Se enciende el LED azul de forma fija. Humedezca la piel con agua, ponga la hoja en la posición 1 y comience el tratamiento. Si es necesario, vuelva a humedecer.

### 2. Masaje regenerador

Mantenga presionado el botón 3 segundos para encender

el dispositivo. Presione una vez: se enciende el LED verde. Espere 2 señales acústicas y luego presione una vez: se enciende el LED verde (parpadeo medio). Humedezca la piel con agua, ponga la hoja en la posición 2 y comience el tratamiento. Si es necesario, vuelva a humedecer.

### 3. Absorción del producto y masaje regenerador

Mantenga pulsado el botón 3 segundos para encender el dispositivo, luego presiónelo dos veces: se encienden los LEDs verde y azul.

Aplique el producto deseado. Ponga la hoja en la posición 2 y comience el tratamiento.

## PIEL RESISTENTE

### 1. Limpieza y scrubbing

Mantenga presionado el botón 3 segundos para encender el dispositivo. Se enciende el LED azul. Humedezca la piel con agua, ponga la hoja en la posición 1 y comience el tratamiento. Si es necesario, vuelva a humedecer.

### 2. Masaje regenerador

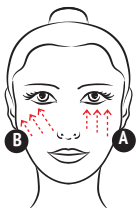
Mantenga presionado el botón 3 segundos para encender el dispositivo. Presione una vez: se enciende el LED verde. Espere 2 señales acústicas y presione 2 veces. Humedezca la piel con agua, ponga la hoja en la posición 2 y comience el tratamiento. Si es necesario, vuelva a humedecer.

### 3. Absorción del producto y masaje regenerador

Mantenga pulsado el botón 3 segundos para encender el dispositivo, luego presiónelo dos veces: se encienden los LEDs verde y azul.

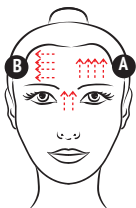
Aplique el producto deseado, ponga la hoja en la posición 2 y comience el tratamiento.

## TRATAMIENTOS ESPECÍFICOS



### MEJILLA

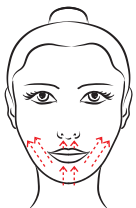
**A** movimientos verticales de abajo hacia arriba en la zona cigomática  
**B** movimientos horizontales, desde el pliegue de los labios hasta la oreja, casi como para ejercer un delicado «lifting».



### ZONA DE LA FRENTE

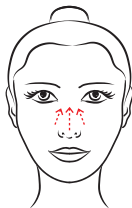
Trabaje en la frente y en el entrecejo deslizado lentamente la hoja de dos maneras:

**A** verticalmente de abajo hacia arriba  
**B** horizontalmente desde la zona temporal hasta la parte exterior de la frente.



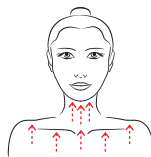
### ÁREA MANDIBULAR, MENTÓN Y LABIO SUPERIOR

Los movimientos de la hoja deben realizarse siempre con delicadeza desde abajo hacia arriba, desde el mentón hasta la oreja siguiendo todo el arco mandibular, desde el ápice del mentón hasta el labio inferior y desde el labio superior hasta la inserción de la nariz.



### NARIZ

La limpieza profunda que se obtiene con el dispositivo es particularmente importante para toda la zona de la nariz, que suele verse afectada por la presencia de puntos negros. Estos se pueden eliminar con cuidado, y una exfoliación eficaz ayuda a eliminar el sebo y la grasa. El micromasaje ultrasónico y un producto cosmético adecuado completarán el tratamiento. La regeneración por microcorriente normalmente no es necesaria en esta área.



### CUELLO Y ZONA DEL ESCOTE

Se trata de una zona particularmente delicada; más que para la limpieza y el peeling (que de todas maneras se pueden realizar), es interesante para la actividad de micromasaje y la regeneración de los tejidos por la acción de las microcorrientes. Los movimientos del actuador se deberán realizar con delicadeza desde abajo hacia arriba.



# INDICACIONES TÉCNICAS

## LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO

Para limpiar el dispositivo, use sólo un paño suave rociado con un detergente neutro si es necesario. No utilice alcohol, diluyentes, disolventes u otros productos químicos.

## CARGA DE LA BATERÍA

Cuando la batería cae por debajo de un valor crítico durante el uso, el LED amarillo (2) parpadea e indica que se debe recargar; de lo contrario, al continuar trabajando, el dispositivo se apagará automáticamente. Cuando el cargador de batería se conecta a la entrada correspondiente, (6) el LED amarillo (2) permanece encendido fijo y se apaga cuando la batería está completamente cargada. El tiempo requerido para la recarga completa es de unas 4 horas.

Durante la carga, el funcionamiento del dispositivo se inhibe por razones de seguridad. No cargue el dispositivo directamente expuesto a la luz del sol o a fuentes de calor o en ambientes con mucho vapor.

Utilice únicamente el cargador de batería suministrado **VATSPA05**.

El dispositivo y el cargador de batería se calientan ligeramente durante el proceso de carga; sin embargo, esto no es un mal funcionamiento.

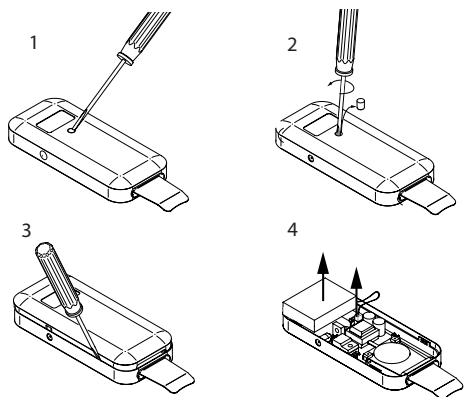
Mantenga el cargador de batería alejado del agua y manéjelo con las manos secas.

## REMOCIÓN DE LA BATERÍA

El dispositivo está equipado con un acumulador de polímero de litio (Li-Po) insertado en el interior del cabezal. Es recargable y, si se usa correctamente, puede realizar más de 300 ciclos de carga y descarga.

La batería no puede ser retirada por el usuario. Si es necesario reemplazarla, debe dirigirse a un centro autorizado por Vupiesse.

El procedimiento que se describe a continuación tiene por objeto únicamente la remoción de la batería para su correcta eliminación al final de la vida útil del producto.



## ELIMINACIÓN

Se trata de un dispositivo electrónico y, como tal, contiene componentes electrónicos que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana si se eliminan de una manera que no cumpla con los requisitos legales vigentes. Deseche el dispositivo, sus partes y accesorios de acuerdo con las normas locales de eliminación de residuos. En particular, deseche las baterías una vez agotadas en los contenedores apropiados. La Directiva 2012/19/UE obliga al propietario del producto a eliminarlo entregándolo a un centro local de recogida de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) o devolviéndolo al vendedor al momento de realizar una nueva compra y, en cualquier caso, impide la eliminación del producto como residuo urbano. La misma Directiva establece sanciones por la eliminación indebida de tales residuos. El símbolo que figura a continuación (contenedor de basura con ruedas tachado) incluido en la etiqueta de datos de la placa del dispositivo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos deben recogerse por separado.



## CLASIFICACIÓN

- Dispositivo alimentado internamente; de Clase II cuando está conectado al cargador de batería
- Parte aplicada tipo BF
- Grado de protección contra la penetración de líquidos: IPX0

## PRECAUCIONES

Mantenga la piel mojada con agua o con una solución específica a base de agua o con un producto [ comfort zone ] adecuado durante el tratamiento con microcorriente.

No sumerja el dispositivo en agua.

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

## CONTRAINDICACIONES

- Patologías del rostro
- Portadores de marcapasos
- Prótesis y placas metálicas
- Trastornos neurológicos como la epilepsia y la esclerosis múltiple
- Tinnitus
- Condiciones psicofísicas debilitadas
- Contusiones y escoriaciones de la piel
- Heridas abiertas o problemas en las mucosas
- Enfermedades de la piel en estado activo de inflamación, pérdida de suero, dolor
- Lunares grandes sobresalientes y atípicos
- Quemaduras solares por una exposición excesiva al sol
- Sólo para uso exterior

Consulte a su médico antes de usar el dispositivo si se ha sometido recientemente a procedimientos cosméticos con productos químicos/peeling químico.

En caso de duda, consulte a su médico.

## DATOS TÉCNICOS

| Parámetro Ultrasonido               | Ultrasonido   |
|-------------------------------------|---|
| Frecuencia portadora ultrasonidos   | 23-26Khz  |
| Modulación en modo intermitente     | 0.8 Hz  |
| Baja Intensidad Freq-Duty Cycle     | 50Hz - 30%  |
| Alta Intensidad Freq-Duty Cycle     | 60Hz - 60%  |
|                                     | <b>Microcorriente</b>   |
| Intensidad corriente máx.           | 500 µA (carga 1KOhm)  |
| Frecuencia portadora Microcorriente | 8 Hz  |
| Baja Intensidad Duty Cycle          | 17%   |
| Media Intensidad Duty Cycle         | 34%   |
| Alta Intensidad Duty Cycle          | 50%   |
| <b>Parámetros generales</b>         |   |
| Alimentación                        | 7,4V Batería interna de tipo polímero de iones de litio   |
| Peso                                | 180 g   |
| Tamaño                              | 146 x 51 x 21 mm  |
| Condiciones de uso                  | Temperatura: 15 - 35 °C Humedad: 20 - 65% HR  |
| Condiciones de almacenamiento       | Temperatura: 10 - 50 °C Humedad: 10 - 85 % HR   |
| Cargador de batería                 | VUPIESSE mod. GPE060A-120020-Z (Vupiesse código para pedidos: VATSPA05)<br>Entrada: AC 100-240V- 50-60Hz 0,2A Salida: DC 12V - 200mA 2,4W |

## CUMPLIMIENTO DE LAS DIRECTIVAS

El dispositivo tiene la marca CE. El diseño y la producción del dispositivo se llevaron a cabo de acuerdo con los requisitos establecidos por el sistema de calidad de la empresa de las normas UNI EN ISO 9001 y UNI EN ISO 13485. Para la verificación del producto se aplicaron las normas de seguridad eléctrica **EN60335-1 / EN60335-2-32**. La conformidad con la compatibilidad electromagnética se verificó aplicando las Normas **EN62233 / EN55014-1 / EN55014-2**.



1. Símbolo que indica la conformidad del dispositivo con las Directivas Europeas
2. Cargador de batería 12V (corriente continua)
3. Dispositivo con doble aislamiento
4. Residuos de aparatos eléctricos o electrónicos RAEE: los equipos que lleven este símbolo deben eliminarse por separado de los residuos urbanos.



1

2

3

4

## INHALT DER VERPACKUNG

### 1 GERÄT

### 1 SCHUTZKAPPE

### 1 ETUI

### 1 AKKULADEGERÄT

### 1 BENUTZERHANDBUCH

**ACHTUNG:** die Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig lesen, bevor Sie das Gerät verwenden; sie enthält wichtige Hinweise in Bezug auf Sicherheit, Gebrauch und Wartung, sowie die Gegenanzeigen.

Das Handbuch zum späteren Nachschlagen sorgsam aufbewahren.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck, für den es konzipiert wurde, d.h. als Mikrostromstimulator für das Gesicht und als Ultraschall-Massagegerät für ästhetische Zwecke zum persönlichen Gebrauch, und nur in der Art und Weise verwendet werden, wie in diesem Handbuch angegeben und beschrieben.

Jeder andere Gebrauch ist als unsachgemäß anzusehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden durch unsachgemäße, fehlerhafte und unangemessene Verwendung haftbar gemacht werden.

**MADE IN ITALY**

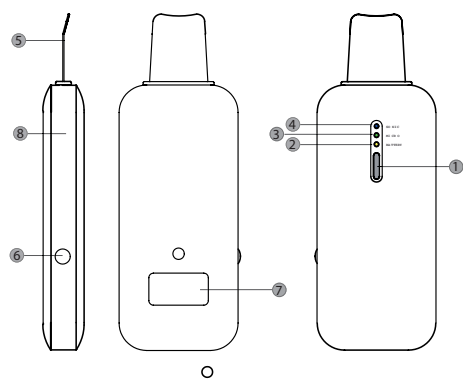
## MICROSONIC FACIAL DEVICE

Ein exklusives Gerät für die Hautpflege mit doppelter ULTRASCHALL- und MIKROSTROMTECHNOLOGIE, die bei professionellen Systemen verwendet werden, mit drei Haupteinsatzbereichen:

- 1. Tiefenreinigung der Haut**, um die oberflächlichsten Hautschichten zu entfernen und die Haut auf die nachfolgenden Behandlungen vorzubereiten. (SONIC-Modus)
- 2. regenerierende Anti-Aging-Stimulation** der tieferen Hautschichten mittels Mikroströmen, wirksame Aktivatoren des Zellstoffwechsels und der Hautzirkulation. (MICRO-Modus)
- 3. Optimierung der Produktabsorption und regenerierende Massage**, die den Feuchtigkeitshaushalt der Haut deutlich verbessert und die Aufnahme der Wirkstoffe der aufgetragenen Kosmetika begünstigt. (SONIC-+ MICRO-Modus)

Das Gerät bietet eine umfassende und höchst effiziente Gesichtsbehandlung in der ungestörten und komfortablen Umgebung der eigenen vier Wände. Sie erhalten verschiedene Einsatzmöglichkeiten je nach Technologie, Intensität und Position des Blattes.

# WIE MAN DAS GERÄT VERWENDET



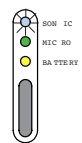
1. Bedientaste
2. LED Akkuladegerät
3. LED Mikrostrom
4. LED Ultraschall
5. Anwendungsblatt
6. Buchse Akkuladegerät
7. Typenschild
8. Metallkante  
(Referenzelektrode Mikrostrom)

## DAS GERÄT EINSCHALTEN

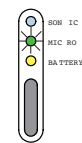
Zum Einschalten des Geräts die Taste **(1)** mindestens 3 Sekunden lang drücken. Ein akustisches Signal zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist. Es stellt sich auf die Funktion SONIC (blaue LED eingeschaltet) **(4)**.

## AUSWAHL DER GEWÜNSCHTEN FUNKTION

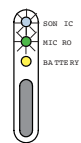
Durch schnelles Drücken der Taste 1 lässt sich am Gerät die gewünschte Funktion in folgender Reihenfolge auswählen:



**SONIC**  
blaue LED  
eingeschaltet  
**(4)**



**MICRO**  
grüne LED  
eingeschaltet  
**(3)**

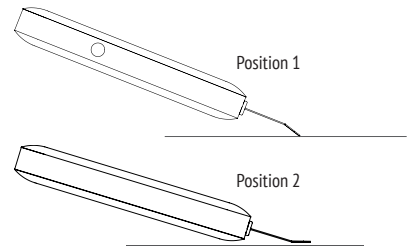


**SONIC+MICRO**  
blaue und  
grüne LED  
eingeschaltet  
**(3+4)**

Nach Auswahl der gewünschten Funktion ist diese automatisch verfügbar, wenn die Taste ca. 5 Sekunden nicht betätigt wird. Danach lässt sich die Taste verwenden, um entweder die Intensität oder den Gebrauchsmodus einzustellen.

## POSITION DES BLATTES AUF DEM GESICHT

Je nach Programm verwendet man die Position 1 (Blatt gegen die Haut) oder die Position 2 (aufliegendes Blatt).



## DIE TECHNOLOGIEN

### SONIC-TECHNOLOGIE

#### Bild Blatt in Position 1

Dank einer intensiven mechanischen Ultraschallvibration ermöglicht diese Technologie eine tiefgehende Reinigungs- und Peelingwirkung.

Wenn die SONIC-Technologie in Betrieb ist, leuchtet die BLAUE LED (dauerhaft bei normaler und robuster Haut, blinkend bei sensibler Haut).

In diesem Modus hält man das Blatt in Position 1 und die Gesichtshaut muss mit einem mit Wasser oder der Speziallösung auf Wasserbasis getränkten Wattepad in den Anwendungsbereichen des Geräts befeuchtet werden. Dann das Blatt mit einem leichten Druck wiederholt über die verschiedenen Zonen im Gesicht gleiten lassen. Es ist eine leichte Wasserverdampfung festzustellen: das zeigt an, dass das Gerät richtig arbeitet.

Die Dauer der Gesichtsbehandlung beträgt 4 Minuten.

### MICRO-TECHNOLOGIE

#### Bild Blatt in Position 2

Bei dieser Technologie werden die sanften, aber effizienten Mikroströme abwechselnd mit positiven und negativen Impulsen aktiviert. Sie regen den Zellstoffwechsel und die Mikrozirkulation der Haut an.

Wenn die MICRO-Technologie in Betrieb ist, leuchtet die GRÜNE LED: schnelles Blinken bei robuster Haut, langsames Blinken bei sensibler Haut, mittelschnelles Blinken bei normaler Haut.

In diesem Modus hält man das Blatt in Position 2 und die Gesichtshaut muss mit einem mit Wasser oder der

Speziallösung auf Wasserbasis getränkten Wattepad in den Anwendungsbereichen des Geräts befeuchtet werden. Dann das Blatt mit einem leichten Druck wiederholt über die verschiedenen Zonen im Gesicht gleiten lassen. Während der ganzen Behandlung muss die Haut immer richtig feucht sein, damit ein ordnungsgemäßer elektrischer Kontakt des Blattes auf der Haut garantiert ist. Es empfiehlt sich also, die Haut mehrmals zu befeuchten. Die Metallkante rund um das Profil des Geräts bildet die Referenzelektrode für den Mikrostrom.

Die Dauer der Gesichtsbehandlung beträgt 4 Minuten.

### SONIC+ MICRO-TECHNOLOGIE

#### Bild Blatt in Position 2

Sie vereint die Vorteile beider Technologien (Mikroströme und Ultraschall) und ist ideal, um die Absorption des aufgetragenen Produkts, zur Regeneration der Haut oder zur Verbesserung der Spannkraft oder des entsprechenden Produkts von [ comfort zone ] zu optimieren.

Wenn die SONIC- + MICRO-Technologie aktiv ist, leuchten die GRÜNE und BLAUE LED.

Bei der Verwendung im MICRO- und SONIC- + MICRO-Modus hält man das Blatt in Position 2, trägt das gewünschte Produkt auf und lässt das Blatt über die Haut gleiten, bis es eingezogen ist. Darauf achten, beim Greifen des Geräts einen ordnungsgemäßen Kontakt der Hand mit der Metallkante zu halten, damit der Mikrostrom abgegeben werden kann.

Die Dauer der Gesichtsbehandlung beträgt 5 Minuten.

## BEHANDLUNGEN

### SENSIBLE HAUT

#### 1. Reinigung und Peeling

Die Taste zum Einschalten 3 Sek. lang gedrückt halten. Die blaue LED schaltet sich ein. 2 akustische Signale abwarten, danach einmal drücken (blinkende blaue LED). Die Haut mit Wasser befeuchten, das Blatt in Position 1 bringen und mit der Behandlung beginnen. Falls nötig, erneut befeuchten.

#### 2. Regenerierende Massage

Die Taste zum Einschalten 3 Sek. lang gedrückt halten. Einmal drücken: die grüne LED (langsameres Blinken) schaltet sich ein.

Die Haut mit Wasser befeuchten, das Blatt in Position 2 bringen und mit der Behandlung beginnen. Falls nötig, erneut befeuchten.

#### 3. Produktabsorption und regenerierende Massage

Die Taste zum Einschalten 3 Sek. lang gedrückt halten, danach zweimal drücken: die grüne und blaue LED schalten sich ein.

Das gewünschte Produkt auftragen, das Blatt in Position 2 bringen und mit der Behandlung beginnen.

### NORMALE HAUT

#### 1. Reinigung und Peeling

Die Taste zum Einschalten 3 Sek. lang gedrückt halten. Die blaue LED schaltet sich dauerhaft ein.

Die Haut mit Wasser befeuchten, das Blatt in Position 1 bringen und mit der Behandlung beginnen. Falls nötig, erneut befeuchten.

#### 2. Regenerierende Massage

Die Taste zum Einschalten 3 Sek. lang gedrückt halten.

Einmal drücken: die grüne LED schaltet sich ein. 2 akustische Signale abwarten, danach einmal drücken: die grüne LED schaltet sich ein (mittelschnelles Blinken). Die Haut mit Wasser befeuchten, das Blatt in Position 2 bringen und mit der Behandlung beginnen. Falls nötig, erneut befeuchten.

#### 3. Produktabsorption und regenerierende Massage

Die Taste zum Einschalten 3 Sek. lang gedrückt halten, danach zweimal drücken: die grüne und blaue LED schalten sich ein.

Das gewünschte Produkt auftragen. Das Blatt in Position 2 bringen und mit der Behandlung beginnen.

### ROBUSTE HAUT

#### 1. Reinigung und Peeling

Die Taste zum Einschalten 3 Sek. lang gedrückt halten. Die blaue LED schaltet sich ein. Die Haut mit Wasser befeuchten, das Blatt in Position 1 bringen und mit der Behandlung beginnen. Falls nötig, erneut befeuchten.

#### 2. Regenerierende Massage

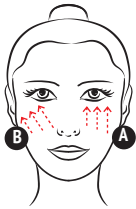
Die Taste zum Einschalten 3 Sek. lang gedrückt halten. Einmal drücken: die grüne LED schaltet sich ein. 2 akustische Signale abwarten und 2 Mal drücken. Die Haut mit Wasser befeuchten, das Blatt in Position 2 bringen und mit der Behandlung beginnen. Falls nötig, erneut befeuchten.

#### 3. Produktabsorption und regenerierende Massage

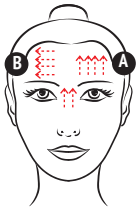
Die Taste zum Einschalten 3 Sek. lang gedrückt halten, danach zweimal drücken: die grüne und blaue LED schalten sich ein.

Das gewünschte Produkt auftragen, das Blatt in Position 2 bringen und mit der Behandlung beginnen.

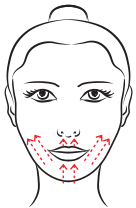
## SPEZIALBEHANDLUNGEN

**WANGE**

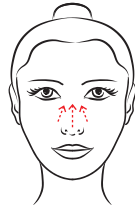
**A** vertikale Bewegungen von unten nach oben im Bereich des Jochbeins  
**B** horizontale Bewegungen von der Lippenfalte bis zum Ohr, so als ob man ein sanftes „Lifting“ durchführen würde.

**STIRN**

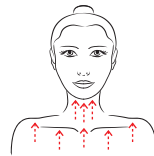
Auf der Stirn und zwischen den Augenbrauen lässt man das Blatt langsam auf zwei Arten gleiten:  
**A** vertikal von unten nach oben  
**B** horizontal vom Schläfenbereich zum äußeren Bereich der Stirn.

**UNTERKIEFER, KINN UND OBERLIPPE**

Die Bewegungen des Blattes müssen immer sanft von unten nach oben, vom Kinn zum Ohr entlang des gesamten Unterkieferbogens, von der Spitze des Kinns zur Unterlippe und von der Oberlippe zum Nasenwinkel erfolgen.

**NASE**

Die tiefgehende Reinigung, die man mit dem Gerät erzielt, ist besonders für die gesamte Nasenpartie sehr wichtig, die oft von Mitessern betroffen ist. Diese lassen sich vorsichtig entfernen. Ein effizientes Peeling hilft dabei, Talg und Fett zu beseitigen. Die Ultraschall-Mikromassage und ein geeignetes Kosmetikprodukt runden die Behandlung ab. Die Mikrostrom-Regeneration ist in diesem Bereich normalerweise nicht nötig.

**HALS UND DEKOLLETÉ**

Diese Partie ist besonders empfindlich: interessanter als das Reinigen und Peelen der Haut (die natürlich auch durchgeführt werden können) ist hier die Mikromassage und die Geweberegeneration durch die Mikroströme. Das Gerät muss sanft von unten nach oben bewegt werden.



# TECHNISCHE HINWEISE

## REINIGUNG DES GERÄTS

Für die Reinigung des Geräts ausschließlich ein weiches Tuch verwenden und dieses eventuell mit einem Neutralreiniger besprühen. Keinen Alkohol, Verdüner, Lösungsmittel oder andere chemische Produkte verwenden.

## LADEN DES AKKUS

Wenn der Ladezustand des Akkus während des Gebrauchs unter einen kritischen Wert sinkt, blinkt die gelbe LED (2) und zeigt an, dass der Akku aufgeladen werden muss. Setzt man die Behandlung fort, schaltet sich das Gerät irgendwann automatisch aus.

Wird das Akkuladegerät in die dazugehörige Buchse gesteckt (6), leuchtet die gelbe LED (2) dauerhaft und schaltet sich bei voller Ladung aus. Die Zeit für eine vollständige Ladung beträgt ca. 4 Stunden.

Während des Ladens ist der Betrieb des Geräts aus Sicherheitsgründen blockiert. Das Gerät beim Laden keinem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen oder Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit aussetzen.

Ausschließlich das beiliegende Akkuladegerät **VATSPA05** verwenden.

Das Gerät und das Akkuladegerät können sich während des Ladevorgangs leicht erwärmen. Das ist normal und keine Störung.

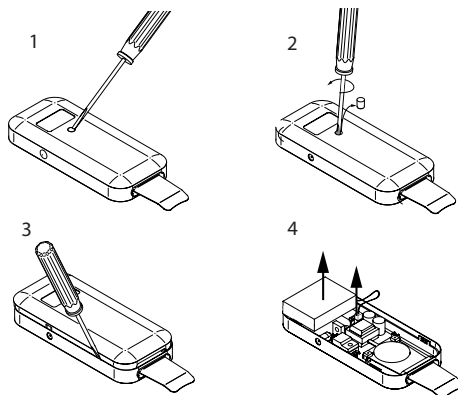
Das Akkuladegerät von Wasser fernhalten und nur mit trockenen Händen anfassen.

## ENTFERNEN DES AKKUS

Das Gerät ist mit einem Lithium-Polymer-Akkumulator (Li-Po) ausgestattet, der sich im Inneren des Griffs befindet. Er ist aufladbar und bei ordnungsgemäßer Verwendung auf über 300 Lade-/Entladezyklen ausgelegt.

Der Akku kann nicht vom Benutzer entfernt werden. Für den eventuellen Austausch bitte ein von Vupiesse autorisiertes Zentrum kontaktieren.

Der im Folgenden beschriebene Vorgang bezieht sich nur auf das Entfernen des Akkus für eine korrekte Entsorgung am Ende der Lebensdauer des Produkts.



## ENTSORGUNG

Da es sich um ein elektronisches Gerät handelt, enthält es elektronische Bauteile, die umwelt- und gesundheitsschädlich sein können, wenn sie nicht gemäß den geltenden Gesetzesvorschriften entsorgt werden. Bei der Entsorgung des Geräts, der darin enthaltenen Teile und des Zubehörs die lokalen Vorschriften in Bezug auf die Abfallentsorgung beachten. Insbesondere leere Batterien in die dazugehörigen Sammelbehälter werfen. Die Richtlinie 2012/19/EU verpflichtet den Besitzer des Produkts dazu, es zu entsorgen, indem es entweder bei einem lokalen Sammelzentrum für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) oder beim Kauf eines neuen Geräts beim Händler abgegeben wird. In jedem Fall ist die Entsorgung des Produkts im Siedlungsabfall verboten. Diese Richtlinie enthält Sanktionen für die missbräuchliche Entsorgung solcher Abfälle. Das untenstehende Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Typenschild des Geräts zeigt an, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte getrennt entsorgt werden müssen.



## KLASSIFIZIERUNG

- Intern gespeistes Gerät; der Klasse II bei Verbindung mit dem Akkuladegerät
- Anwendungsteil Typ BF
- Schutzgrad gegen das Eindringen von Flüssigkeiten: IPX0

## VORSICHTSMASSNAHMEN

Die Haut während der Behandlung mit Mikrostrom mit Wasser oder der Speziallösung auf Wasserbasis oder mit einem geeigneten Produkt von [ comfort zone ] feucht halten.

Das Gerät nicht in Wasser tauchen.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

## GEGENANZEIGEN

- Gesichtserkrankungen
- Träger von Herzschrittmachern
- Prothesen und Metallplatten
- Neurologische Erkrankungen, darunter Epilepsie und multiple Sklerose
- Tinnitus
- Geschwächter psychophysischer Zustand
- Prellungen und Schürfwunden der Haut
- Offene Wunden oder Schleimhautbeschwerden
- Akut entzündete Haut, nässende Haut, (diffuse) Schmerzen
- Große, hervortretende und atypische Muttermale
- Sonnenbrand
- Nur für den äußerlichen Gebrauch

Sollten Sie sich vor kurzem einer Schönheitsbehandlung mit chemischen Substanzen/chemischen Peelings unterzogen haben, bitte vor dem Gebrauch des Geräts einen Arzt konsultieren.

Im Zweifelsfall den Arzt zu Rate ziehen.

## TECHNISCHE DATEN

| Ultraschall-Parameter               | Ultraschall  |
|-------------------------------------|--|
| Ultraschall-Trägerfrequenz          | 23 - 26 kHz  |
| Modulation intermittierender Modus  | 0,8 Hz   |
| Niedrige Intensität Freq-Duty Cycle | 50 Hz - 30%  |
| Hohe Intensität Freq-Duty Cycle     | 60Hz - 60%   |
|                                     | <b>Mikrostrom</b>  |
| Stromstärke max                     | 500 µA (Ladung 1KOhm)  |
| Mikrostrom-Trägerfrequenz           | 8 Hz   |
| Niedrige Intensität Duty Cycle      | 17%  |
| Mittlere Intensität Duty Cycle      | 34%  |
| Hohe Intensität Duty Cycle          | 50%  |
|                                     | <b>Allgemeine Parameter</b>  |
| Stromversorgung                     | 7,4 V Interner Lithium-Ionen-Polymer-Akku  |
| Gewicht                             | 180 g  |
| Abmessungen                         | 146 x 51 x 21 mm   |
| Gebrauchsbedingungen                | Temperatur: 15 - 35 °C Luftfeuchtigkeit: 20 - 65% RH   |
| Lagerbedingungen                    | Temperatur: 10 - 50 °C Luftfeuchtigkeit: 10 - 85% RH   |
| Akkuladegerät                       | VUPIESSE Mod. GPE060A-120020-Z (Vupiesse Nachbestellcode: VATSPA05)<br>Eingang: AC 100-240V~ 50-60Hz 0,2A Ausgang: DC 12V - 200mA 2,4W |

## EINHALTUNG DER RICHTLINIEN

Das Gerät besitzt eine CE-Kennzeichnung. Das Design und die Produktion des Geräts wurden in Einklang mit den Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems der Normes UNI EN ISO 9001 und UNI EN ISO 13485 durchgeführt. Bei der Überprüfung des Produkts wurden die Normen über die Sicherheit elektrischer Geräte **EN60335-1 / EN60335-2-32** angewendet. Die Einhaltung der elektromagnetischen Verträglichkeit wurde mittels Anwendung der Normen **EN62233 / EN55014-1 / EN55014-2** überprüft.



1. Symbol, das die Konformität des Geräts mit den Europäischen Richtlinien angibt
2. Batterieladung 12 V (Gleichstrom)
3. Gerät mit doppelter Isolierung
4. Elektro- oder Elektronikaltgerät WEEE: ein Gerät, auf dem dieses Symbol angebracht ist, muss getrennt vom Siedlungsabfall entsorgt werden.



1

2

3

4

## INHOUD VAN DE VERPAKKING

### 1 APPARAAT

### 1 BESCHERMKAP

### 1 DOOS

### 1 ACCULADER

### 1 HANDLEIDING

LET OP: lees de instructies in deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt; deze bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik, het onderhoud en de contra-indicaties.

Bewaar de handleiding zorgvuldig voor verdere referentie.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor de behandelingen waarvoor het is ontworpen, d.w.z. als een microstroom-stimulator voor het gezicht en een ultrasone massager voor esthetische doeleinden voor eigen gebruik, op de enige wijzen die in deze handleiding worden aangegeven en beschreven.

Elk ander gebruik moet als oneigenlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade als gevolg van oneigenlijk, onjuist en onredelijk gebruik.

**MADE IN ITALY**

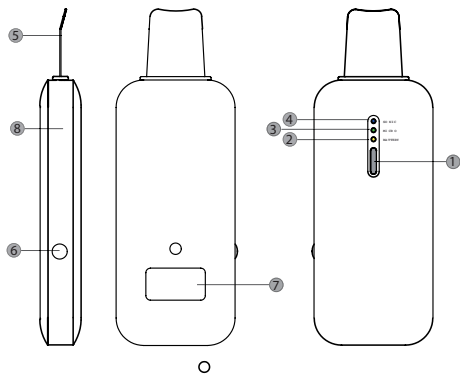
## MICROSONIC FACIAL DEVICE

Een exclusief huidverzorgingsapparaat met de dubbele technologie van ULTRASONIC TRILLINGEN en MICROSTROOM, gebruikt in professionele systemen, met drie hoofdwerkingen:

- 1. diepe reiniging van de huid**, om de meest oppervlakkige lagen van de huid te verwijderen en de huid voor te bereiden op de volgende behandelingen. (SONIC-modus)
- 2. regenererende anti-ageing-stimulatie** van de diepere lagen van de huid door middel van microstromen, krachtige activatoren van het cellulair metabolisme en de huidcirculatie. (MICRO-modus)
- 3. optimalisering van de productabsorptie en regenererende massage** die de hydratatie van de huid sterk verbetert en de absorptie van de actieve bestanddelen van de toegepaste cosmetica bevordert. (SONIC + MICRO-modus)

Het apparaat biedt een complete en zeer effectieve gezichtsbehandeling in de privacy en het comfort van uw eigen huis. Het stelt u in staat om verschillende gebruiksmodi te verkrijgen, op basis van de technologie, de intensiteit en de positie van het blad.

## HOE HET APPARAAT TE GEBRUIKEN



1. Bedieningsknop
2. Led acculader
3. Led microstroom
4. Led ultrasoon
5. Toepassingsblad
6. Stopcontact acculader
7. Gegevenslabel
8. Metalen rand  
(referentie-elektrode van de microstroom)

### HET APPARAAT INSCHAKELEN

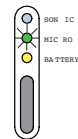
Om het apparaat in te schakelen, houdt u de knop **(1)** minstens 3 seconden ingedrukt. Een akoestisch signaal geeft aan dat het apparaat ingeschakeld is en dat de SONIC-functie (blauwe LED aan) is geactiveerd **(4)**.

### DE GEWENSTE FUNCTIE KIEZEN

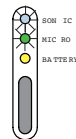
Druk snel op toets 1 om de gewenste functie in de volgende volgorde te selecteren:



**SONIC**  
blauwe led  
aan  
**(4)**



**MICRO**  
groene led aan  
**(3)**



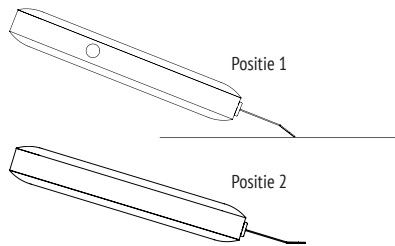
**SONIC+MICRO**  
blauwe en  
groene leds aan  
**(3+4)**

Beslis welke functie u wilt gebruiken, deze is automatisch beschikbaar als de knop ongeveer 5 seconden niet wordt ingedrukt.

Daarna kan de knop worden gebruikt om de intensiteit of de gebruikswijze aan te passen.

### POSITIE VAN HET BLAD OP HET GEZICHT

Afhankelijk van het te gebruiken programma wordt stand 1 (blad tegen de huid) of stand 2 (blad ter ondersteuning) gebruikt.



## DE TECHNOLOGIEËN

### SONIC TECHNOLOGIE

#### afbeelding blad in positie 1

Dankzij een intense ultrasone mechanische trilling maakt deze technologie een diepe reinigende en scrubbende werking mogelijk.

Wanneer de SONIC-technologie ingeschakeld is, brandt de BLAUWE led (vast voor normale en veerkrachtige huiden, knipperend voor gevoelige huiden).

In deze modus houdt u het blad in positie 1 en is het noodzakelijk om de huid met een wattenschijfje of met een specifieke oplossing op waterbasis te bevochtigen en het gezicht in de toepassingsgebieden van het apparaat te bevochtigen. Verschuif vervolgens het blad en oefen hierbij een lichte druk uit op de gezichtszones met herhaalde bewegingen op het behandelde gebied. U zult een lichte verdamping van het water opmerken: dit geeft aan dat het apparaat goed werkt.

De duur van de gezichtsbehandeling is 4 minuten.

### MICROTECHNOLOGIE

#### afbeelding blad in positie 2

Met deze technologie worden onmiddellijk delicate maar efficiënte microstromingen geactiveerd, waarbij positieve en negatieve impulsen worden afgewisseld die het cellulaire metabolisme en de microcirculatie van de huid activeren.

Wanneer de MICRO-technologie ingeschakeld is, brandt de GROENE led: snel knipperend licht voor veerkrachtige huiden, langzaam knipperend licht voor gevoelige huiden, medium knipperend licht voor normale huiden.

In deze modus houdt u het blad in positie 2 en is het noodzakelijk om de huid met een wattenschijfje of met een specifieke oplossing op waterbasis te bevochtigen en het gezicht nat te maken in de toepassingsgebieden van het apparaat. Verschuif vervolgens het blad en oefen hierbij een lichte druk uit op de gezichtszones met herhaalde bewegingen op het behandelde gebied. Tijdens de behandeling moet de huid altijd goed worden bevochtigd om een goed elektrisch contact van het blad op de huid te garanderen. Het wordt dus aanbevolen om de huid meerdere malen te bevochtigen. De metalen rand rond het profiel van het apparaat is de referentie-elektrode van de microstroom.

De duur van de gezichtsbehandeling is 4 minuten.

### SONIC + MICROTECHNOLOGIE

#### afbeelding blad in positie 2

De combinatie van de voordelen van beide technologieën (microstroom en ultrasoon) is ideaal om de absorptie van het toegepaste product te optimaliseren, de huid te regenereren en de stevigheid of een geschikt [comfortzone J]-product te verbeteren.

Wanneer de SONIC + MICRO technologie ingeschakeld is, branden zowel de GROENE als ook de BLAUWE leds. Tijdens het gebruik in de MICRO- en SONIC+MICRO-modus houdt u het blad in positie 2, brengt u het geselecteerde product aan en schuift u het blad tot het product geabsorbeerd is. Zorg ervoor dat het apparaat goed contact houdt met de metalen rand, zodat er een microstroomafgifte plaatsvindt.

De duur van de gezichtsbehandeling is 5 minuten.

## BEHANDELINGEN

### GEVOELIGE HUID

#### 1. Reiniging en scrubbing

Houd de knop 3 sec. ingedrukt om in te schakelen. De blauwe led gaat branden. Wacht op 2 piepjes en druk dan één keer op de knop (kinpperende blauwe led).

Bevochtig de huid met water, zet het blad in positie 1 en start de behandeling. Bevochtig indien nodig opnieuw.

#### 2. Regenererende massage

Houd de knop 3 sec. ingedrukt om in te schakelen. Druk één keer: de groene led gaat branden (langzaam knipperend) Bevochtig de huid met water, zet het blad in positie 2 en start de behandeling. Bevochtig indien nodig opnieuw.

#### 3. Productabsorptie en regenererende massage

Houd de knop 3 sec. ingedrukt om in te schakelen en druk vervolgens twee keer op de knop: de groene en blauwe leds gaan branden.

Breng het gewenste product aan, zet het blad in positie 2 en start de behandeling.

### NORMALE HUID

#### 1. Reiniging en scrubbing

Houd de knop 3 sec. ingedrukt om in te schakelen. De blauwe led brandt continu.

Bevochtig de huid met water, zet het blad in positie 1 en start de behandeling. Bevochtig indien nodig opnieuw.

#### 2. Regenererende massage

Houd de knop 3 sec. ingedrukt om in te schakelen. Druk één keer: de groene led brandt. Wacht op 2 piepjes en druk dan één keer op de knop: de groene led gaat branden

(knippert medium snel). Bevochtig de huid met water, zet het blad in positie 2 en start de behandeling. Bevochtig indien nodig opnieuw.

#### 3. Productabsorptie en regenererende massage

Houd de knop 3 sec. ingedrukt om in te schakelen en druk vervolgens twee keer op de knop: de groene en blauwe leds gaan branden.

Breng het gewenste product aan. Zet het blad in positie 2 en start de behandeling.

### VEERKRACHTIGE HUID

#### 1. Reiniging en scrubbing

Houd de knop 3 sec. ingedrukt om in te schakelen. De blauwe led gaat branden. Bevochtig de huid met water, zet het blad in positie 1 en start de behandeling. Bevochtig indien nodig opnieuw.

#### 2. Regenererende massage

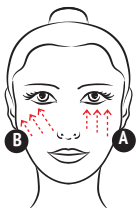
Houd de knop 3 sec. ingedrukt om in te schakelen. Druk één keer: de groene led gaat branden. Wacht op 2 piepjes en druk 2 keer op de knop. Bevochtig de huid met water, zet het blad in positie 2 en start de behandeling. Bevochtig indien nodig opnieuw.

#### 3. Productabsorptie en regenererende massage

Houd de knop 3 sec. ingedrukt om in te schakelen en druk vervolgens twee keer op de knop: de groene en blauwe led gaan branden.

Breng het gewenste product aan, zet het blad in positie 2 en start de behandeling.

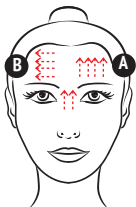
## SPECIFIEKE BEHANDELINGEN



### WANGEN

**A** verticale bewegingen van onder naar boven op het jukbeen

**B** horizontale bewegingen, van de lipplooi tot aan het oor, bijna om een delicate "lifting" uit te oefenen.

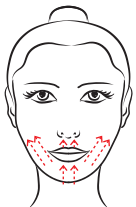


### VOORHOOFD

Werkt op het voorhoofd en tussen de wenkbrauwen door het blad langzaam op twee manieren te laten glijden:

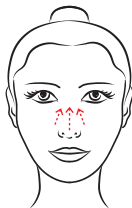
**A** verticaal van onder naar boven

**B** horizontaal van de temporale zone naar de buitenkant van het voorhoofd.



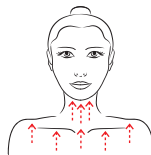
### KAAK, KIN EN BOVENLIP

De bewegingen van het blad moeten altijd voorzichtig worden uitgevoerd: van de onderkant naar boven, van de kin naar het oor, waarbij de hele kaakboog wordt gevolgd, van de top van de kin naar de onderlip en van de bovenlip naar de aanzet van de neus.



### NEUS

De dieptereiniging die met het apparaat wordt verkregen is vooral belangrijk voor het hele gebied van de neus, waar vaak mee-eters aanwezig zijn. Deze kunnen met zorg worden verwijderd en een effectieve exfoliatie helpt om talg en vet te verwijderen. De ultrasone micromassage en een geschikt cosmetisch product vervolledigen de behandeling. In dit gebied is normaal geen microstroomregeneratie nodig.



### NEK EN DECOLLETÉ

Dit is een bijzonder delicaat gebied; meer dan de reiniging en peeling van de huid (die nog steeds kunnen worden toegepast) is in dit gebied ook de micromassage en de weefselregeneratie door microstroom interessant. Beweeg de actuator voorzichtig van onder naar boven.



## TECHNISCHE INFORMATIE

### REINIGING VAN HET APPARAAT

Gebruik alleen een zacht doekje met een neutraal reinigingsmiddel om het apparaat te reinigen. Gebruik geen alcohol, verdunners, oplosmiddelen of andere chemicaliën.

### DE ACCU OPLADEN

Wanneer de accu tijdens het gebruik onder een kritische waarde zakt, knippert de gele led (2) en geeft aan dat deze moet worden opgeladen, anders wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

Wanneer de acculader in het stopcontact wordt gestoken, zal (6) de gele led (2) constant blijven branden en uitgaan wanneer deze volledig is opgeladen. Het apparaat moet ongeveer 4 uur laden tot het volledig opgeladen is.

Tijdens het laden wordt de werking van het apparaat om veiligheidsredenen geremd. Laad het apparaat niet direct op in zonlicht of bij warmtebronnen of in omgevingen met veel stoom.

Gebruik alleen de bijgeleverde **VATSPA05**-acculader. Het apparaat en de acculader worden tijdens het opladen lichtelijk warm, maar dit is geen storing.

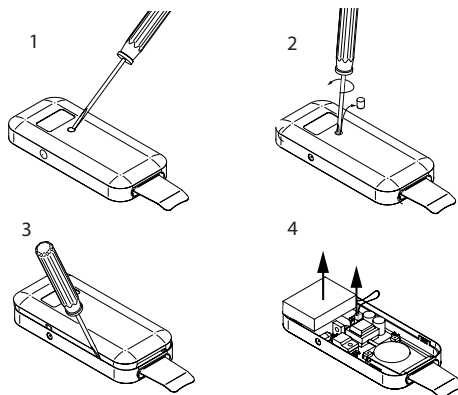
Houd de lader uit de buurt van water en behandel hem met droge handen.

### HET VERWIJDEREN VAN DE ACCU

Het apparaat is uitgerust met een Lithium polymeer (Li-Po) accumulator die in het handstuk geplaatst is. Deze is oplaadbaar en kan bij correct gebruik meer dan 300 oplaad-/ontlaadcycli ondergaan.

De accu kan niet door de gebruiker worden verwijderd. Indien nodig moet deze worden vervangen in een door Vupiesse herkend centrum.

De hieronder beschreven procedure is uitsluitend bedoeld voor een correcte verwijdering van de accu aan het einde van de levensduur van het product.



## VERWIJDERING

Het is een elektronisch apparaat en bevat als zodanig elektronische componenten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid als ze worden verwijderd op een manier die niet overeenstemt met de toepasselijke wettelijke voorschriften. Voer het apparaat, de onderdelen en de accessoires af volgens de plaatselijke voorschriften voor de afvalverwerking. Gooi na uitputting met name de accu's weg in de daarvoor bestemde bakken. Richtlijn 2012/19/EU verplicht de eigenaar van het product om het te verwijderen door het in te leveren bij een plaatselijk inzamelingscentrum voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) of het terug te geven aan de verkoper bij een nieuwe aankoop en voorkom in ieder geval dat het product als stedelijk afval wordt verwijderd. De richtlijn zelf voorziet in sancties voor de ongeoorloofde verwijdering van dergelijk afval. Het onderstaande symbool (doorgestreepte vuilnisbak) op het gegevensplaatje van het apparaat geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur gescheiden moet worden ingezameld.



## CLASSIFICATIE

- Apparaat met interne voeding; Klasse II indien aangesloten op de lader
- Toegepast onderdeel type BF
- Mate van bescherming tegen het binnendringen van vloeistoffen: IPX0

## VOORSCHRIFTEN

Houd de huid tijdens de behandeling met microstroom nat met water of met een specifieke oplossing op waterbasis of met een geschikt [ comfortzone ] product.

Dompel het apparaat niet onder in water.

Buiten het bereik van kinderen houden.

## CONTRA-INDICATIES

- Gezichtspathologieën
- Draggers van een pacemaker
- Protheses en metalen platen
- Neurologische aandoeningen, waaronder epilepsie en multiple sclerose
- Tinnitus
- Gedempte psychofysische aandoeningen
- Kneuzingen en huidschaafwonden
- Open wonden of slijmvliesproblemen
- Huidaandoeningen in actieve staat van ontsteking, serumverlies, pijnlijke plekken
- Grote uitpuilende en atypische moedervlekken
- Zonnebrand door overmatige blootstelling aan de zon
- Alleen voor extern gebruik

Raadpleeg uw arts voordat u het apparaat gebruikt als u recent cosmetische ingrepen met chemische/peeling-chemicaliën heeft ondergaan.

Als u twijfels heeft, raadpleeg dan uw arts.

## TECHNISCHE GEGEVENS

| Ultrasonische parameter           | Ultrason   |
|-----------------------------------|--|
| Ultrasonische draaggolffrequentie | 26Khz  |
| Modulatie intermitterende-modus   | 0.8 Hz   |
| Lage intensiteit Freq-Duty Cycle  | 50Hz - 30%   |
| Hoge intensiteit Freq-Duty Cycle  | 60Hz - 60%   |
|                                   | <b>Microstroom</b>   |
| Maximale stroomsterkte            | 500 µA (1KOhm belasting)   |
| Microstroom draaggolffrequentie   | 8 Hz   |
| Lage intensiteit Duty Cycle       | 17%  |
| Matige intensiteit Duty Cycle     | 34%  |
| Hoge intensiteit Duty Cycle       | 50%  |
| Algemene parameters               |  |
| Stroomvoorziening                 | 7.4V Interne accu van het type lithium-ion-polymeer  |
| Gewicht                           | 180 g  |
| Afmetingen                        | 146 x 51 x 21 mm   |
| Gebruiksconditie                  | Temperatuur: 15 - 35 °C    Vochtigheid: 20 - 65% RH  |
| Opslagcondities                   | Temperatuur: 10 - 50 °C    Vochtigheid: 10 - 85 % RH   |
| Acculader                         | VUPIESSE mod. GPE060A-120020-Z (Vupiesse herbestelcode: VATSPA05)<br>Ingang: AC 100-240V- 50-60Hz 0.2A    Uitgang: DC 12V - 200mA 2,4W |

## NALEVING VAN DE RICHTLIJNEN

Het apparaat beschikt over een CE-markering. Het ontwerp en de productie van het apparaat zijn uitgevoerd in overeenstemming met de eisen van het bedrijfskwaliteitsstelsel van UNI EN ISO 9001 en UNI EN ISO 13485. De elektrische veiligheidsnorm **EN60335-1 / EN60335-2-32** is toegepast voor de controle van het product. De naleving van de elektromagnetische compatibiliteit is geverifieerd door toepassing van de richtlijnen **EN62233 / EN55014-1 / EN55014-2**.



1. Symbool dat aangeeft dat het hulpmiddel voldoet aan de Europese richtlijnen
2. Acculader 12V (gelijkstroom)
3. Apparaat met dubbele isolatie
4. Afval van elektrische of elektronische apparatuur AEEA: apparatuur met dit symbool moet gescheiden van het huishoudelijk afval worden afgevoerd.



**[ comfort zone ]**

Certified



Corporation

Scopri di più sui nostri prodotti, trattamenti e consigli lifestyle su  
[www.comfortzoneskin.com](http://www.comfortzoneskin.com)